

evenflo®

SureRide™/Titan® 65 Sistema de sujeción infantil

Manual del propietario

Guarde para uso futuro.

Orientado hacia atrás*

2,3 a 18 kg
(5 a 40 lb)

48 a 102 cm
(19 a 40 in)

Orientado hacia adelante*

10 a 29,4 kg
(22 a 65 lb)

71 a 137 cm
(28 a 54 in)



Por lo menos 2 años de edad

* Consulte la página 2 para obtener información sobre todos los requisitos.

Para instrucciones en Español,
llamar al: 1-800-233-5921

⚠️ ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte,
lea este manual del propietario antes de instalar y
usar este sistema de sujeción infantil.

Según la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras de los Estados Unidos (NHTSA), los asientos infantiles para automóviles y los asientos elevadores proporcionan protección a los bebés y niños en un accidente, pero los accidentes automovilísticos son una de las principales causas de muerte de los niños.

Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, lea este manual del propietario y el manual del propietario del vehículo antes de instalar y usar este asiento infantil para el automóvil. El uso de un asiento infantil para el automóvil hace una gran diferencia. Al usar este asiento infantil para el automóvil y seguir estas instrucciones, las instrucciones del asiento infantil para el automóvil, y las que se incluyen con el vehículo correctamente, reducirá significativamente el riesgo de lesiones graves o muerte del niño en un choque. No se deje engañar por el término de uso común "asiento de seguridad"; ningún sistema de sujeción puede evitar todas las lesiones en todos los choques. Muchos adultos y niños sujetados correctamente se lesionan en choques de vehículos motorizados, incluso en choques relativamente menores. Un asiento infantil para el automóvil que se usa correctamente es la mejor manera de minimizar las lesiones de su niño y de aumentar las posibilidades de que sobreviva en la mayoría de las colisiones.

NORMA FEDERAL FMVSS 213 -Sistemas de sujeción infantil

Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Federal de Seguridad 213 para Vehículos Automotores.

AVISO NORMATIVO CANADIENSE (Números de modelo que terminan en "C.")

Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Canadiense de seguridad CMVSS 213 y 213.1 para vehículos motorizados.

Clave de símbolos



Símbolo de bolsa de aire – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con las bolsas de aire.



Símbolo de sistema LATCH – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el sistema LATCH.



Símbolo del anclaje de la correa de sujeción – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el anclaje de la correa de sujeción.



Símbolo de avión – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con los aviones.

Información importante

Requisitos del niño	2
Uso con bebés prematuros.....	3
Advertencias	4
Advertencias sobre el sistema LATCH	11
Prácticas seguras.....	14
Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses	14
Aviso público para clientes canadienses.....	15
Uso en vehículos motorizados/aviones	15
Cómo guardar las instrucciones	15
Características del sistema de sujeción infantil.....	16

Importante

Uso orientado hacia atrás

Lista de verificación de instalación orientado hacia atrás	19
Instalación orientado hacia atrás con conectores de anclaje inferiores.....	20
Instalación orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad.....	24

Orientado hacia atrás

Uso orientado hacia adelante

Lista de verificación de la instalación orientado hacia adelante	29
Instalación orientado hacia adelante con conectores del anclaje inferior.....	30
Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad.....	34

Orientado hacia adelante

Información general

Colocación de la correa del arnés.....	38
Ajuste del soporte de reclinado	40
Como asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil	43
Ajuste de la correa de la entrepierna	44
Ajuste de la correa del arnés.....	45
Cómo retirar al niño del sistema de sujeción	46
Cómo retirar la correa de sujeción.....	46
Cómo retirar los conectores del anclaje inferior	48
Instalación de los accesorios opcionales	50
Cómo afianzar el sistema de sujeción infantil en el avión.....	52
Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el avión.....	52
Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en el avión	55
Cuidado y limpieza	57
Piezas de repuesto	58
Garantía limitada	59
Notas.....	60

General

REQUISITOS DEL NIÑO

Advertencia: Si no se siguen estos requisitos para el niño, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte.

Este sistema de sujeción infantil está diseñado para que los niños lo usen tanto en la posición orientado **hacia atrás** como **hacia adelante**. Para usar correctamente este sistema de sujeción infantil, los niños **DEBEN** cumplir los requisitos de edad y tamaño que se indican a continuación. Además, Evenflo recomienda consultar con el médico del niño antes de permitirle hacer la transición de un sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** al uso **orientado hacia adelante**.

La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) recomienda mantener a los niños **orientados hacia atrás** tanto como sea posible, hasta que alcancen la altura o el peso máximo para el sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.* Además, las leyes de algunos estados requieren que el niño esté **orientado hacia atrás** hasta los 2 años de edad. Por lo tanto, verá estas pautas reflejadas en los requisitos del niño que se indican a continuación. Revise las leyes locales, estatales o provinciales aplicables relacionadas con la seguridad de los pasajeros infantiles antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

Orientado hacia atrás

- 2,3 a 18 kg (5 a 40 lb)
- 48 a 102 cm (19 a 40 in) y la parte superior de la cabeza del niño debe estar por lo menos 25 mm (1 in) debajo de la parte superior del respaldo del asiento del sistema de sujeción infantil.

IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil en la posición **orientado hacia adelante**, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba **y**, tiene menos de 2 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

Orientado hacia adelante

- 10 a 29,4 kg (22 a 65 lb)
- 71 a 137 cm (28 a 54 in) y la parte superior de las orejas del niño quedan en o debajo de la parte superior del respaldo del sistema de sujeción infantil
- Por lo menos 2 años de edad

IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados en la posición **orientado hacia adelante**, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Considere el uso de un asiento elevador en ese momento.

USO CON BEBÉS PREMATUROS

Antes de usar este sistema de sujeción infantil con bebés prematuros o con bajo peso al nacer, asegúrese de que se cumplan los requisitos del niño y siga las pautas descritas en esta sección.

De acuerdo con la Administración Nacional Estadounidense de Seguridad de Tránsito en Carreteras, un sistema de sujeción infantil instalado correctamente reduce el riesgo de muerte en más de un 70 % para bebés involucrados en choques. La Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados (FMVSS) 213 establece requisitos de diseño y desempeño dinámico para los sistemas de sujeción infantil. Sin embargo, la norma no tiene límite mínimo de peso y no aborda las necesidades médicas especiales de los bebés prematuros o con bajo peso al nacer. Para asegurar que los bebés prematuros y con bajo peso al nacer se transporten con seguridad, deben seguirse las pautas publicadas por la Academia estadounidense de pediatría (AAP) en Pediatrics 2009; 123:1424–1429 (reafirmadas en junio de 2018).

Todos los niños deben viajar orientados hacia atrás en el vehículo durante tanto tiempo como sea posible. Los bebés prematuros y con bajo peso al nacer presentan el riesgo adicional de tener dificultades respiratorias y problemas cardíacos al colocarlos en un sistema de sujeción infantil. Eventlo requiere que, antes del primer viaje en el automóvil, se realice una evaluación de acuerdo con las recomendaciones de la AAP a todos los bebés nacidos antes de 37 semanas y a todos los bebés recién nacidos que pesen menos de 2,26 kg (5 libras) al nacer para detectar dificultades respiratorias o problemas con el ritmo cardíaco al viajar en un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.

La AAP recomienda que el personal apropiado del hospital observe al bebé en el sistema de sujeción infantil durante un periodo de 90 a 120 minutos o la duración del viaje, lo que sea mayor. Este periodo de observación se debe realizar con el bebé colocado correctamente en la posición descrita en estas instrucciones y con el sistema de sujeción infantil colocado en el ángulo aprobado para su uso en el vehículo. El personal del hospital comprobará la existencia de dificultades respiratorias o problemas con el ritmo cardíaco. El pediatra del niño le dirá si existen consideraciones especiales para viajar. El número de viajes y la duración del tiempo que el bebé permanezca sentado en el sistema de sujeción infantil deberán minimizarse. Una persona encargada de su cuidado deberá viajar con el bebé en el asiento posterior para vigilarlo durante el viaje.

Puede obtener más información sobre las recomendaciones de la AAP para la observación de recién nacidos y las pautas para el transporte seguro de bebés prematuros y con bajo peso al nacer, así como otros recursos para padres y profesionales médicos, en:

<https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/on-the-go/Pages/default.aspx>

¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Advertencias sobre las bolsas de aire

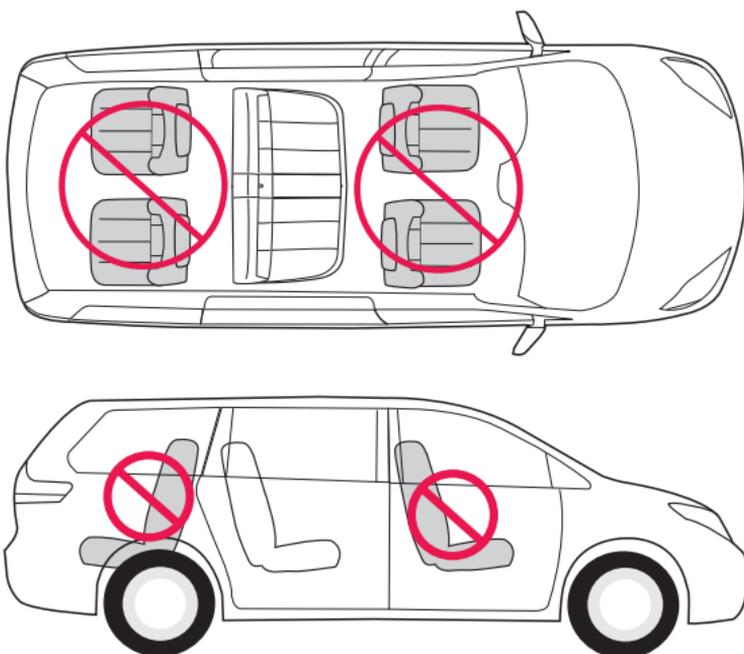
- **NO** use este sistema de sujeción infantil en el asiento delantero de un vehículo equipado con bolsa de aire a menos que la bolsa de aire se halla desactivado. Las bolsas de aire pueden causar lesiones graves o la muerte a niños menores de 12 años de edad. Si el vehículo cuenta con bolsa de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.
- Si el asiento trasero del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales, consulte la información a continuación para el uso correcto:

Modelos de vehículos fabricados antes del año 2002:

NO use este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral, a menos el fabricante del vehículo que lo autorice.

Modelos del año 2002 y vehículos más recientes: Consulte el manual del propietario del vehículo antes de colocar este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral. **NO** coloque ningún objeto entre el sistema de sujeción y la bolsa de aire lateral ya que, al expandirse, la bolsa de aire puede hacer que los objetos golpeen al niño.

El asiento trasero orientado hacia adelante es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.



¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE.**

Advertencias generales

Uso orientado hacia atrás y orientado hacia adelante

- El incumplimiento de estos requisitos para el niño para el uso **orientado hacia atrás** y **orientado hacia adelante** de este sistema de sujeción infantil, puede provocar lesiones graves o la muerte. (Refiérase a la página 2 para los requisitos del niño).
- Si no sigue estas instrucciones de instalación y las instrucciones y advertencias en el producto, el niño podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte. Se deben seguir atentamente estas instrucciones y las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo. Si hay una discrepancia entre ambos, debe seguirse el manual del propietario del vehículo en cuanto a la instalación de los sistemas de sujeción infantil.
- **NUNCA** deje al niño sin supervisión.
- Algunos niños se han **ESTRANGULADO** con las correas del arnés parcialmente abrochadas o sueltas. Sujete al niño por completo.

WARNING/MISE EN GARDE



Children have **STRANGLED** in loose or partially buckled harness straps. Fully restrain the child even when carrier is used outside the vehicle.

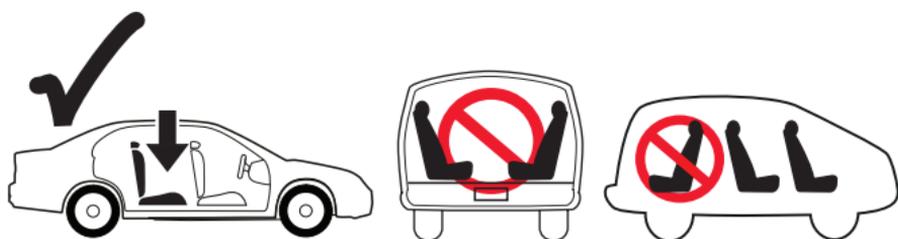
Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** dans des sangles de harnais desserrées ou mal serrées. Attacher complètement l'enfant même lorsque le porte-bébé est utilisé hors du véhicule.

- **NO** use el sistema de sujeción infantil si está dañado, roto o le faltan partes.
- **NO** use este sistema de sujeción si ha estado involucrado en un choque. Se debe reemplazar.

Advertencias sobre la ubicación

Uso orientado hacia adelante o hacia atrás

- Lea y siga **SIEMPRE** con exactitud las instrucciones que acompañan al vehículo y al sistema de sujeción infantil.
- Según las estadísticas, los niños están más seguros al sujetarlos correctamente en un asiento trasero que en un asiento delantero. Generalmente, el centro del asiento trasero es el lugar más seguro y debe usarse si está disponible.
- Algunos sistemas de sujeción infantil no son apropiados para todos los vehículos ni para todos los asientos. Existen miles de combinaciones de marcas de vehículos, modelos, configuraciones de sistemas de sujeción infantil, diseños de cinturones de seguridad del vehículo y formas de cojines de asientos. La manera más fácil de determinar si un sistema de sujeción infantil es apropiado para un asiento específico del vehículo es comprobar que quede instalado firmemente. Si el sistema de sujeción infantil no puede instalarse correctamente, **NO** lo use. Consulte el manual del propietario del vehículo, trate de colocar el asiento en un lugar diferente o llame a Evenflo para obtener más ayuda.
- Use **SOLAMENTE** este sistema de sujeción infantil en **asientos de vehículo orientados hacia adelante**. **NO** use este sistema de sujeción en asientos de vehículo orientados hacia atrás o hacia un lado del vehículo.



- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en asientos de vehículo con respaldos que queden bloqueados en su lugar.
- **TIPOS DE VEHÍCULOS CON LOS QUE NO SE PUEDE UTILIZAR EL SISTEMA DE SUJECIÓN:**
 - Este sistema de sujeción infantil no se debe usar en vehículos que no tengan cinturones de seguridad del vehículo o anclajes inferiores SAU.

Advertencias sobre el uso solo orientado hacia atrás

- Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja al niño.
- **NO** use las ranuras más elevadas del arnés en la posición orientado hacia atrás. El arnés no sujetará adecuadamente al niño durante un choque.
 - Los descansabrazos abatibles podrían presentar riesgos para un niño orientado hacia atrás en ciertos tipos de colisiones. Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar cualquier sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás delante de un reposabrazos abatible.
 - **NUNCA** cambie un sistema de sujeción infantil a la posición orientado hacia adelante con un niño que pese menos de 10 kg (22 lb). Las fuerzas de choque pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
 - **NO** use la correa de sujeción cuando el sistema de sujeción infantil esté en la posición orientado hacia atrás.
 - La cabecera del asiento del vehículo que quede frente al niño cuando se sienta orientado hacia atrás se debe colocar en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que está enfrente del niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.

Advertencias sobre el uso solo orientado hacia delante

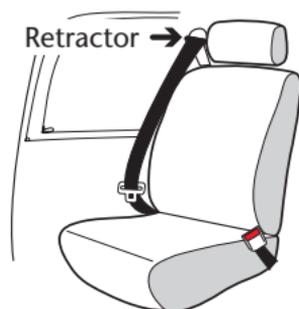
- Si el niño pesa más de 29,4 kg (65 lb) o los hombros del niño quedan encima del nivel más alto del arnés, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil, porque podría no proteger adecuadamente a su niño.
- **DEBE** tener al menos 2 años de edad.
- **NO** use el juego de ranuras más bajo del arnés en la posición orientado hacia adelante. El arnés no sujetará adecuadamente al niño durante un choque.
- **Ajuste o retire la cabecera del vehículo en el asiento donde se instalará el sistema de sujeción infantil**, de manera que el respaldo del sistema de sujeción infantil descansa contra el respaldo del asiento del vehículo.
- La cabecera del asiento del vehículo ubicado delante del niño debe colocarse en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que está enfrente del niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.

ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre los cinturones de seguridad

Uso orientado hacia adelante o hacia atrás

- **SIEMPRE** lea el manual del propietario del vehículo para determinar qué cinturones de seguridad y retractores se usan en el vehículo. El cinturón del vehículo **DEBE** bloquearse y **NO DEBE** aflojarse después de apretar el cinturón de seguridad.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de atrás hacia adelante en la guía del cinturón en el sistema de sujeción infantil, ya sea para uso orientado hacia atrás o hacia adelante. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un asiento con cinturones de seguridad montados en la puerta.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un vehículo que tenga cinturones de seguridad que se mueven automáticamente a lo largo de la carrocería del vehículo cuando se abre la puerta. Estos cinturones de seguridad no sujetarán correctamente un sistema de sujeción infantil.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil en vehículos equipados con cinturones para regazo que solo se bloquean al frenar súbitamente o en un choque (retractores de bloqueo de emergencia - ELR). Se debe usar un asiento del vehículo que tenga un cinturón de seguridad con bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para ver si su automóvil tiene cinturones para regazo con retractores de bloqueo de emergencia.



- **NO** lo use en los asientos del vehículo cuando ambos tramos de los cinturones de seguridad estén colocados hacia adelante del pliegue del asiento.



¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Advertencias sobre los cinturones de seguridad (cont.)

- **NO** lo use con cinturones para regazo y hombro con dos retractores. Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- **NO** lo use con cinturones de seguridad inflables.
- **NO** permita que el botón de liberación del cinturón de seguridad del vehículo toque el sistema de sujeción infantil. El contacto accidental puede causar que se libere el cinturón de seguridad. Si es necesario, voltee el botón de liberación del cinturón de seguridad en dirección opuesta al sistema de sujeción infantil o mueva el sistema de sujeción infantil a otro asiento del vehículo.
- Si no se ajustan ceñidamente el arnés o los cinturones de seguridad del vehículo alrededor del niño, el niño se podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte.
- Este sistema de sujeción infantil se debe afianzar bien con el cinturón de seguridad del vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, ya que en un choque, un sistema de sujeción infantil que no esté afianzado puede lesionar a otros ocupantes.



Importante

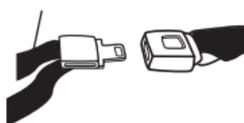
Advertencias sobre los cinturones de seguridad (cont.)

Si tiene alguno de estos tipos de sistemas de cinturón de vehículo enumerados, estos son **SEGUROS** de usar para instalar el sistema de sujeción infantil en el vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas sobre la instalación del sistema de sujeción infantil. El sistema **LATCH** se puede usar **EN LUGAR DE** estos tipos de cinturón de vehículo. Consulte los límites de peso para uso Orientado hacia atrás y Orientado hacia adelante con el sistema **LATCH** en las páginas 20 y 30. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre las ubicaciones del sistema **LATCH**.

Cinturón para regazo con placa de sujeción de bloqueo

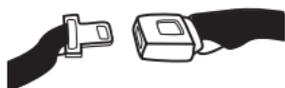
Una vez abrochado, el cinturón del vehículo se aprieta jalando el extremo libre de la correa hasta que el cinturón quede apretado.

Extremo libre



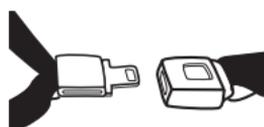
Cinturón para regazo con retractor de bloqueo automático (ALR)

El retractor de bloqueo automático no permite que el cinturón para regazo se alargue una vez abrochado. El cinturón del vehículo se aprieta introduciendo la correa del cinturón en el retractor.



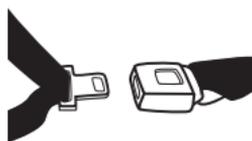
Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción de bloqueo

La parte para el regazo de este cinturón no se afloja una vez que el cinturón queda abrochado. El cinturón del vehículo se aprieta jalando hacia arriba con fuerza el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.



Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción deslizante con retractor de bloqueo

La placa de sujeción se desliza libremente a lo largo del cinturón para regazo y hombro. Los cinturones de vehículo con placas de sujeción deslizantes normalmente se bloquean en el retractor del cinturón para el hombro abrochando el cinturón y jalando toda la correa lentamente para cambiar el retractor.



Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas. El cinturón del vehículo se aprieta después de cambiar el retractor jalando hacia arriba el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

🚗 Advertencias sobre el sistema LATCH

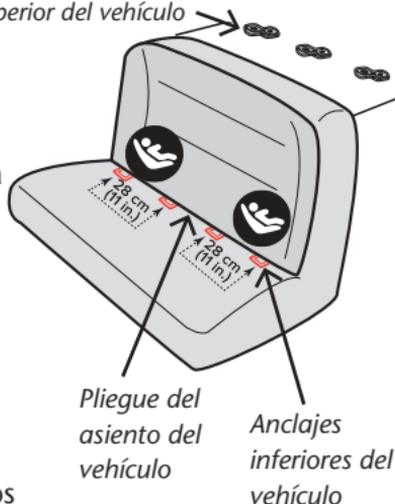
Use orientado hacia adelante o hacia atrás

¿Qué significa **LATCH**?

LATCH son las siglas en inglés de "anclajes inferiores y correas de sujeción para niños" (**L**ower **A**nchors and **T**ethers for **C**hildren) y se refiere a un par de anclajes (o barras) inferiores fijos y a un anclaje de correa de sujeción superior integrados en vehículos fabricados después del 1 de septiembre del 2002.

Los anclajes **LATCH** inferiores están ubicados en el pliegue o unión entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo y si no son visibles, generalmente están indicados por el símbolo 🚗. Los anclajes de la correa de sujeción superior están ubicados en varios lugares detrás del asiento posterior del vehículo.

Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del vehículo



Instalación central en una posición del sistema LATCH no estándar:

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si (1) el manual del vehículo permite dicha instalación; y (2) las barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.

El sistema **LATCH** generalmente ofrece una instalación más fácil y uniforme. Sin embargo, este sistema de sujeción infantil se puede instalar de forma segura usando tanto el sistema **LATCH** como los cinturones de seguridad y cumple los requisitos de la norma federal de seguridad FMVSS 213 con cualquiera de los dos métodos de instalación. Cualquiera de los métodos es seguro para el niño cuando el sistema se instala correctamente. Al usar cualquiera de los dos métodos, **SIEMPRE** use la correa de sujeción al instalarlo orientado hacia adelante.

NO instale este sistema de sujeción infantil con el sistema LATCH y los cinturones de seguridad del vehículo al mismo tiempo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como "Sistema de anclaje universal (SAU)", "Sistema de anclaje inferior universal" o "ISOFIX".

El sistema **LATCH** está diseñado para usarse **SOLO** como se describe en estas instrucciones. El uso incorrecto puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las posiciones de las barras de anclaje inferior en el vehículo.

Importante



Advertencias sobre el sistema LATCH (cont.)

Uso orientado hacia adelante o hacia atrás

- NO use los anclajes inferiores del sistema de anclaje del sistema de sujeción infantil (sistema LATCH) para acoplar este sistema de sujeción infantil al sujetar a un niño que pesa más de 24,9 kg (55 lb).
- Además de estas instrucciones, lea y siga las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil y del sistema LATCH que se incluyen en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia, siga las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo.
- Use **SOLO** para asegurar el sistema de sujeción infantil a las barras de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** acople dos conectores del anclaje inferior a una misma barra del anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** use los cinturones de seguridad del vehículo al usar el ensamblaje del conector del anclaje inferior. Usar ambos al mismo tiempo puede causar holgura al frenar súbitamente o en una colisión.
- Para evitar el peligro de estrangulación, usted debe guardar las correas no utilizadas del sistema LATCH, sin ninguna holgura, en las áreas de almacenamiento en la parte trasera del asiento. Enrolle o pliegue el exceso de la correa del sistema LATCH y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que los conectores del anclaje inferior estén acoplados a las barras de anclaje inferior del vehículo jalando con fuerza de los conectores del anclaje inferior. Si no están acoplados, el ensamblaje del conector del anclaje inferior no asegurará el sistema de sujeción infantil. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo en el sistema de sujeción infantil. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.



Advertencias de la correa de sujeción

Uso solamente orientado hacia adelante

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción que no use y asegurarlo con una banda elástica. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no lo use (pág. 47). Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Advertencias adicionales

Uso orientado hacia adelante o hacia atrás

- En climas calientes o soleados, **SIEMPRE** compruebe que las áreas del sistema de sujeción infantil que podrían entrar en contacto con el niño (por ejemplo, la hebilla, las lengüetas de la hebilla, etc.) no tengan zonas calientes antes de colocar al niño en el sistema de sujeción infantil. El niño podría sufrir quemaduras. Antes de salir del vehículo, cubra el sistema de sujeción infantil con un cobertor de color claro.
- Este sistema de sujeción infantil debe acoplarse firmemente al vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, usando los cinturones de seguridad del vehículo o los conectores del anclaje inferior. En el caso de un choque, un sistema de sujeción infantil suelto puede lesionar a alguien.
- **NO** use el portavasos para guardar latas o recipientes rígidos. Sólo para uso con vasos blandos.
- **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** instale el acojinado adicional, juguetes ni otros dispositivos en el sistema de sujeción infantil que no hayan sido fabricados por Evenflo o que no se describan en estas instrucciones. Los artículos que no se han probado con el sistema de sujeción infantil podrían lesionar al niño. El uso de acojinados o almohadas adicionales podría interferir con la función del sistema de arnés, o causar problemas respiratorios si la cabeza del niño se inclina hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones graves o la muerte.
- En climas fríos, **NO** vista al niño con ropa voluminosa, como trajes para la nieve, si viaja sentado en el sistema de sujeción infantil. Las chamarras y los trajes para la nieve voluminosos dificultan el ajuste correcto del arnés, lo cual podría causar que el niño sea expulsado del sistema de sujeción infantil durante un choque. Si es necesario, coloque un cobertor sobre el niño una vez esté sujeto con el arnés, sin interferir con el sistema de arnés del sistema de sujeción infantil.

Prácticas seguras

- **El vehículo no partirá hasta que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.** No haga excepciones para adultos ni para niños. Si alguien se desabrocha el cinturón de seguridad, detenga el vehículo. Ser firme y consistente desde el principio significará menos problemas de disciplina a medida que los niños crezcan. Una persona sin cinturón de seguridad puede verse arrojada hacia otros pasajeros y lesionarlos.
- Muchos defensores de la seguridad y profesionales de la salud recomiendan que los niños viajen mirando hacia atrás durante el mayor tiempo posible. Vea las limitaciones recomendadas para el uso orientado hacia atrás en la pág. 2.
- **NUNCA** intente atender las necesidades de un bebé que llora mientras conduce. **NUNCA** saque a un bebé del sistema de sujeción infantil para consolarlo mientras el vehículo está en movimiento.
- **NO** permita que el niño lleve objetos como paletas de caramelo o helados con palito dentro del vehículo. El objeto puede lesionar al niño si el vehículo hace un viraje brusco o pasa por superficies desniveladas.
- **NO** alimente a un bebé que viaja sentado en un sistema de sujeción infantil.
- Coloque los artículos afilados o pesados en la cajuela. Cualquier cosa suelta puede causar la muerte en un choque.

Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad.
Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible, y el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil a:
Evenflo Company, Inc.,
1801 Commerce Dr.,
Piqua, OH 45356
o llame al 1-800-233-5921
o regístrese en línea en:
www.evenflo.com/registercarseat
- Para obtener información sobre órdenes de retiro de producto del mercado, llame a la línea directa para el consumidor del Departamento de Seguridad Vehicular del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), o visite: **<http://www.NHTSA.gov>**

Aviso público para clientes canadienses

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, dirección, y el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil a:

Evenflo Company, Inc.,

1801 Commerce Dr.,

Piqua, OH 45356

o llame al 1-937-773-3971,

o registre el producto en línea en:

www.evenflo.com/registercarseatcanada

- Para información de avisos públicos, llame a Transport Canada al 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 en la región de Ottawa).

Uso en vehículos motorizados/aviones

Cuando se usa con el arnés interno y se instala correctamente de acuerdo con estas instrucciones, este sistema de sujeción está certificado para usarse solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados solamente con sistemas de cinturón para regazo, o cinturón para regazo y hombro y en aviones.

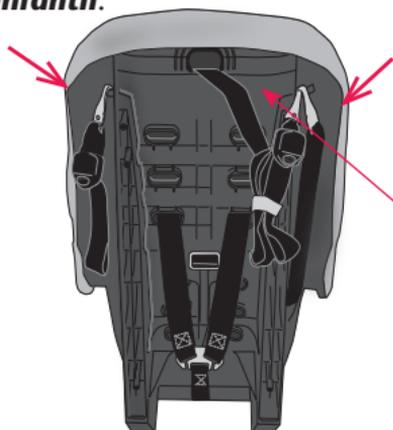
Consulte las páginas 50 a 54 para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema de sujeción infantil en aviones.

¡CONSEJO!

Confirme con la línea aérea antes de la salida para asegurarse de que este sistema de sujeción infantil cumple sus requisitos.

Cómo guardar las instrucciones

Después de leer por completo y seguir estas instrucciones, **guarde las instrucciones en los cierres laterales de su sistema de sujeción infantil.**



Manufactured in / Fabricado en
(year-month-day)/(año-mes-día)
Name / Nombre
Model / Modelo
Made in / Hecho en
Expires on / Caducidad

Para referencia futura, anote el **número de modelo** Y la **fecha de fabricación** del sistema de sujeción infantil a continuación.

Número de modelo: _____

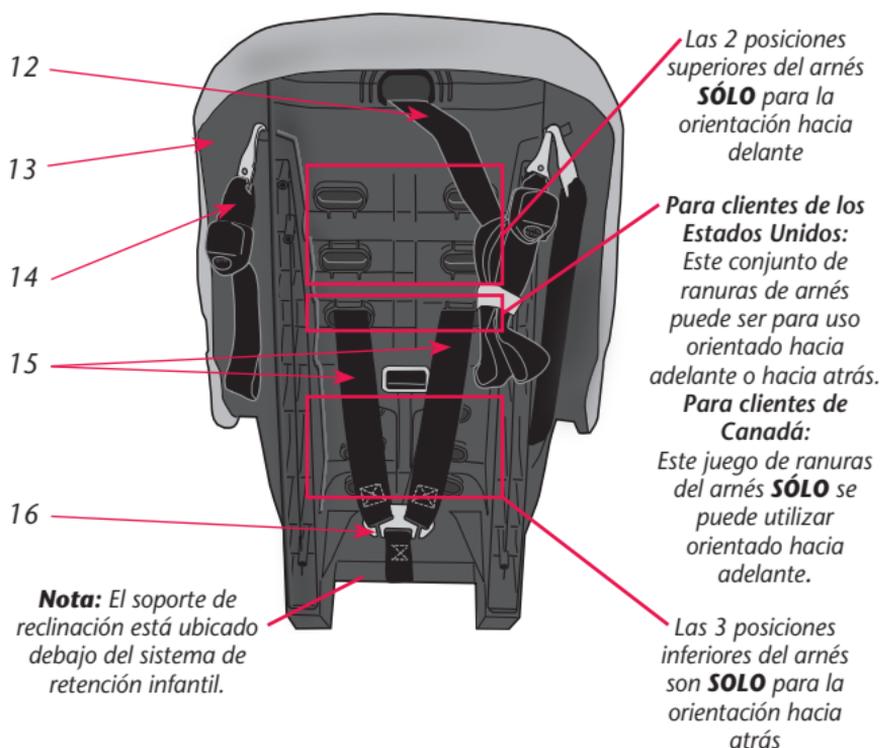
Fecha de fabricación: _____

Características del sistema de sujeción infantil

Vista delantera



Vista posterior



Características del sistema de sujeción infantil

Descripción

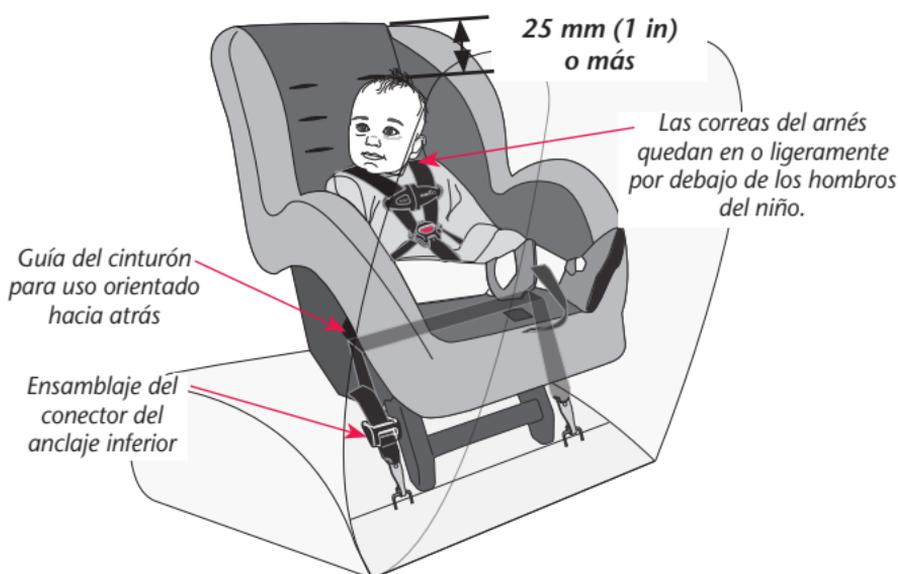
1. Acojinado para la cabeza
2. Cubiertas del arnés*
3. Correas del arnés
4. Acojinado del asiento
5. Acojinado para el cuerpo
6. Clip para el pecho
7. Hebilla
8. Correa de la entrepierna
9. Cubierta de la hebilla*
10. Botón de liberación del arnés
11. Correa del ajustador del arnés
12. Correa de sujeción y gancho
13. Área de almacenamiento de las instrucciones
14. Ensamblado del conector del anclaje inferior
15. Correas del arnés
16. Placa de unión

* No todas las características están disponibles en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

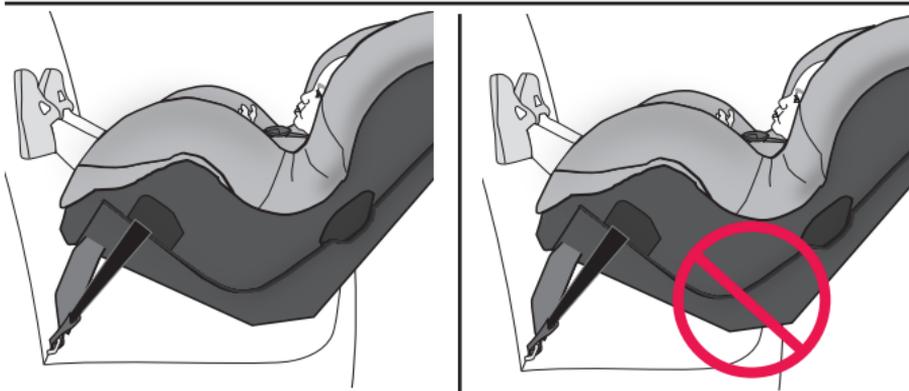
Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás

Requisitos del niño:

- **Peso:** 2.3 a 18 kg (5 a 40 lb)
- **Altura:** 48 a 102 cm (19 a 40 in) y la parte superior de la cabeza del niño debe estar por lo menos 25 mm (1 in) debajo de la parte superior del respaldo del asiento del sistema de sujeción infantil



IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba, **DEBE** usar el sistema de sujeción infantil en la posición **orientado hacia adelante**, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos mencionados arriba **y**, tiene menos de 2 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.



Nota: Cuando esté en la posición orientado hacia atrás, la parte inferior del sistema de sujeción infantil **DEBE** estar completamente en el asiento del vehículo.

Lista de verificación de instalación orientado hacia atrás

1. Asegure el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- El soporte de reclinado está volteado a la posición de **reclinado** (pág. 40).
- Instale con el juego de conectores del anclaje inferior (página 20) **o** el cinturón de seguridad (pág. 24).
- Una toalla enrollada y colocada debajo del soporte de reclinado, si es necesario (pág. 42).
- Instale el clip de bloqueo, si es necesario (pág. 26).

2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

La parte superior de la cabeza del niño está por lo menos 25 mm (1 in) debajo de la parte superior del respaldo del asiento del sistema de sujeción infantil.

3. Abroche la hebilla.

Consulte la página 41.

4. Haga los ajustes necesarios.

- La correa para la entrepierna está ceñida al niño (pág. 44).
- Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas contra los hombros del niño, sin holgura (pág. 43).

5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (pág. 43).

6. Compruebe su trabajo.

- El soporte de reclinado está volteado a la posición de **reclinado** (pág. 40).
- Para asegurar adecuadamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón orientado hacia atrás (pág. 23 y 27).
- La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil (pág. 43).
- Las correas del arnés **DEBEN** empezar a la altura del hombro o por debajo de ella usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño (pág. 38).
- Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (pág. 43).
- La flecha de nivel está al nivel del suelo (páginas 20 y 24).

 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Al usar este sistema de sujeción orientado hacia atrás, **NO** afloje el cinturón de seguridad del vehículo para proporcionar más espacio para las piernas ya que esto evitará que el sistema de sujeción infantil proteja su niño.



Instalación orientado hacia atrás con conectores del anclaje inferior

El sistema LATCH es un sistema para acoplar el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo. Se usa en lugar de los cinturones de seguridad del vehículo y puede usarse con vehículos que tengan puntos de sujeción del sistema LATCH. **NO instale este sistema de sujeción infantil con el sistema LATCH y los cinturones de seguridad del vehículo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como "Sistema de anclaje universal (SAU)", "Sistema de anclaje inferior universal" o "ISOFIX".**

!ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** guardar el ensamblado del conector del anclaje que no use, sin ninguna holgura, en el área de almacenamiento en la parte trasera del asiento (pág. 47). Enrolle o pliegue el exceso de la correa del conector de anclaje inferior y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

IMPORTANTE:

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si:

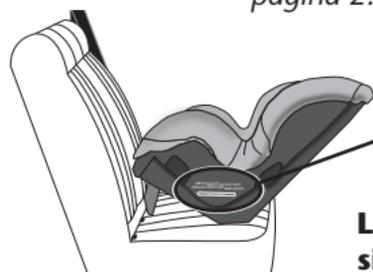
1. el manual del vehículo permite dicha instalación; y
2. las barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.

1 !ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NUNCA cambie un sistema de sujeción infantil a la posición **orientado hacia adelante** con un niño que pese menos de 10 kg (22 lb).

Las fuerzas de choque pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Para conocer todos los requisitos de los niños para su uso orientado hacia adelante, vea la página 2.



Los niños pequeños DEBEN ir siempre orientados hacia la parte

trasera del vehículo. Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición de reclinado** (pág. 40). Coloque el sistema de sujeción infantil en su vehículo **orientado hacia atrás**. Ajuste el sistema de sujeción de manera que la flecha de nivel **A** esté nivelada con el suelo.

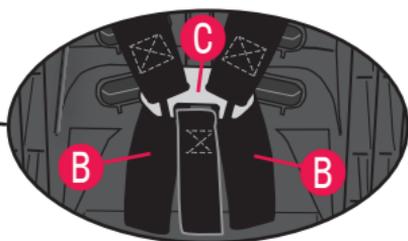
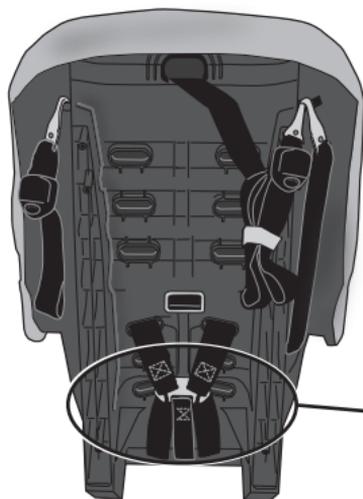
Instalación orientado hacia atrás con conectores del anclaje inferior



2 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

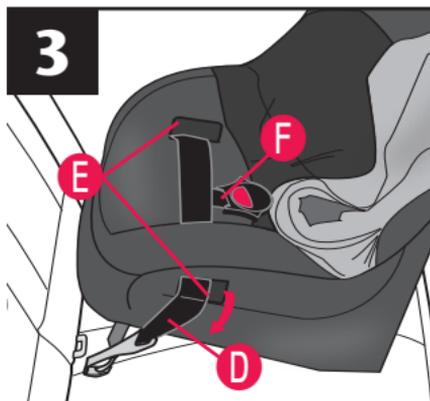
Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas **completamente** en la placa de unión, como se muestra. No acoplar correctamente las correas del arnés a la placa de unión puede provocar que el arnés quede suelto y causar lesiones graves o la muerte del niño.

Ate las correas del arnés **B** a la placa de unión **C** usando la **posición del niño** (pág. 39) en las correas del arnés. A medida que su niño crezca, puede fijar las correas del arnés **B** a la placa de unión usando los bolsillos al final de las correas.



Orientado hacia atrás

3



Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase la correa del conector del anclaje inferior **D** y el gancho a través de las guías del cinturón **E** en la posición orientado hacia atrás.

IMPORTANTE: Asegúrese de que la correa del conector del anclaje inferior **D** esté **enfrente de la correa de la entrepierna F** y quede plana sin torcerse, como se muestra. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.



Instalación orientado hacia atrás con Conectores del anclaje inferior

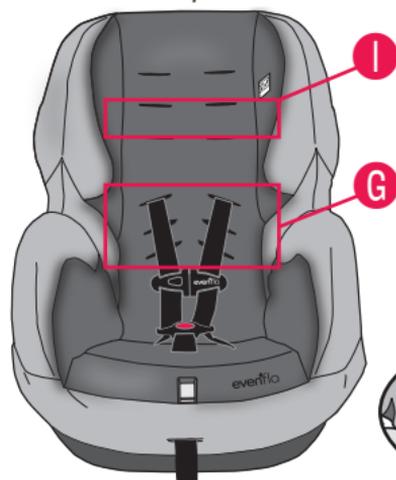
4



¡ADVERTENCIA!

Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use las dos ranuras superiores del arnés en la posición **orientado hacia atrás**. Es posible que el arnés no sujete adecuadamente al niño durante un choque.



Asegúrese de que las correas del arnés estén en una de las **tres ranuras inferiores** del arnés **G**. Las correas del arnés **DEBEN** comenzar a la altura del hombro o más abajo, usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño **H**, como se muestra.



Solo para clientes de Estados Unidos: Para un niño más alto, se puede utilizar el cuarto juego de ranuras del arnés **I**.

Nota: Estas ranuras **DEBEN** comenzar a la altura de los hombros o más abajo y ser las ranuras más cercanas a los hombros de su niño.

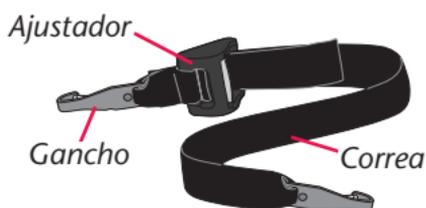
5



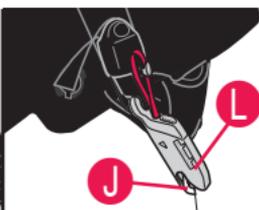
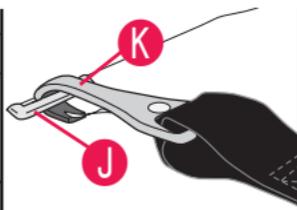
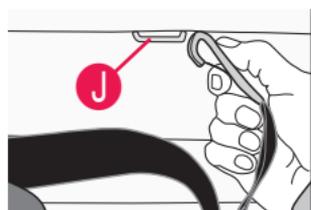
Conozca el ensamblaje del conector del anclaje inferior

El ensamblaje del conector del anclaje inferior que se incluye en el sistema de sujeción infantil será uno de los dos indicados a continuación.

SecureRight™



Quick Connector™

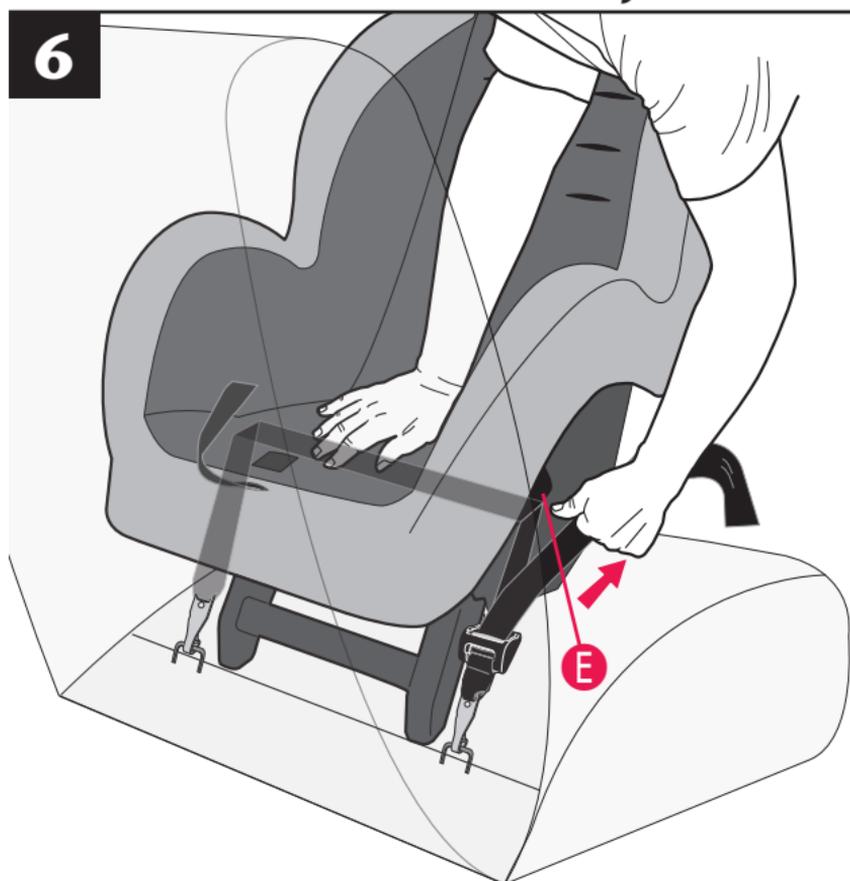


Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las barras de anclaje inferior **J** en el asiento del vehículo. Acople el gancho **K** o clip **L** derecho a la barra de anclaje derecha **J** y el gancho o clip izquierdo, a la barra de anclaje izquierda. **VUELVA A COMPROBAR** que el gancho del conector del anclaje inferior esté completamente acoplado, jalando con fuerza la correa del conector del anclaje inferior.

Instalación orientado hacia atrás con conectores del anclaje inferior



6



Orientado hacia atrás

⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón al **estar orientado hacia atrás**.

La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo, muévelo a otro asiento o instálolo con el cinturón de seguridad del vehículo.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del ensamblado del conector del anclaje para apretarla.

La correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior debe estar lo más apretada posible.

Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo al estar orientado hacia atrás **E**, la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior no está lo suficientemente apretada. Deberá intentarlo de nuevo, buscar otra ubicación para el sistema de sujeción infantil o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (pág. 24). Para retirar la correa de los conectores del anclaje inferior, ver página 48.

Instalación orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad

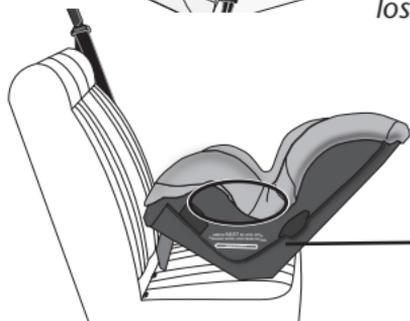
1 **!ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



NUNCA cambie un sistema de sujeción infantil a la posición **orientado hacia adelante** con un niño que pese menos de 10 kg (22 lb).

Las fuerzas de choque pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.

Para conocer todos los requisitos de los niños para su uso orientado hacia adelante, vea la página 2.

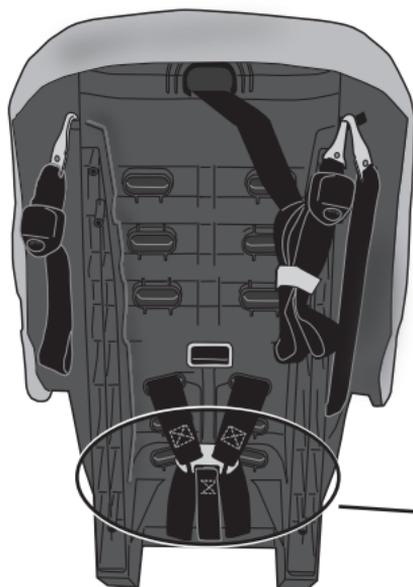


Los niños pequeños **DEBEN** ir siempre orientados hacia la parte trasera del vehículo. Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición de reclinado** (pág. 40). Coloque el sistema de sujeción infantil en su vehículo **orientado hacia atrás**. Ajuste el sistema de sujeción de manera que la flecha de nivel **A** esté nivelada con el suelo.

2 **!ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

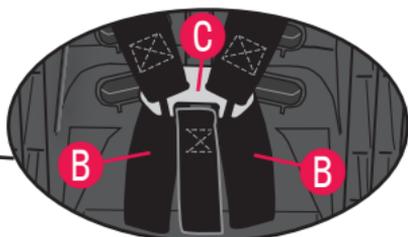
Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas **completamente** en la placa de unión, como se muestra.

No acoplar correctamente las correas del arnés a la placa de unión puede provocar que el arnés quede suelto y causar lesiones graves o la muerte del niño.



Ate las correas del arnés **B** a la placa de unión **C** usando la **posición del niño** (pág. 39) en las correas del arnés.

A medida que su niño crezca, puede fijar las correas del arnés **B** a la placa de unión usando los bolsillos al final de las correas.



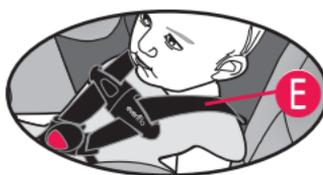
Instalación orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad

3 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use las dos ranuras superiores del arnés en la posición **orientado hacia atrás**. Es posible que el arnés no sujete adecuadamente al niño durante un choque.



Asegúrese de que las correas del arnés estén en una de las **tres ranuras inferiores** del arnés **D**. Las correas del arnés **DEBEN** comenzar a la altura del hombro o más abajo, usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño **E**, como se muestra.



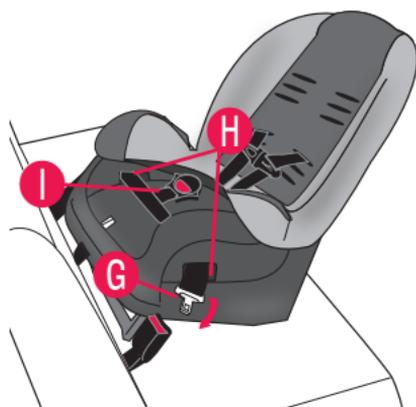
Orientado hacia atrás

Solo para clientes de Estados Unidos: Para un niño más alto, se puede utilizar el cuarto juego de ranuras del arnés **F**.

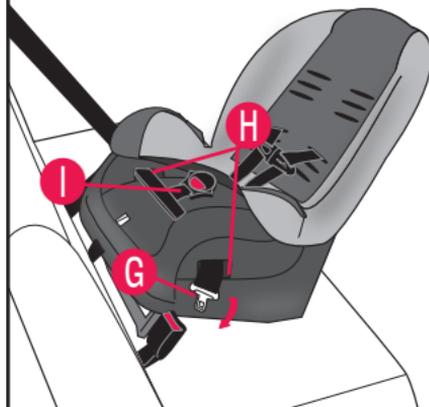
Nota: Estas ranuras **DEBEN** comenzar a la altura de los hombros o más abajo y ser las ranuras más cercanas a los hombros de su niño.

4

Solo cinturón para regazo



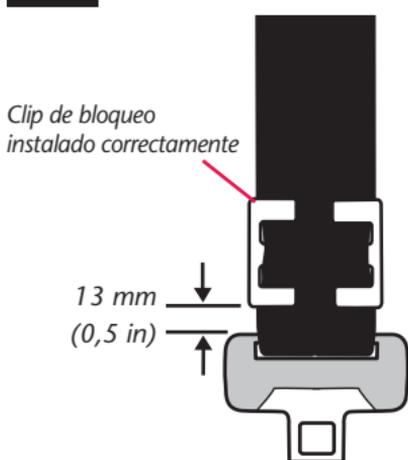
**Regazo y hombro
Combinación de cinturones**



Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón del asiento del vehículo **G** a través de la guía del cinturón al estar orientado hacia atrás **H** y continúe a través de la abertura opuesta del sistema de sujeción infantil. **IMPORTANTE:** Asegúrese de que el cinturón de seguridad **G** esté **enfrente de la correa de la entrepierna I** y quede plano sin torcerse, como se muestra. Abroche el cinturón de seguridad del vehículo, como se muestra, dependiendo de su tipo de cinturón de seguridad. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil.

Instalación orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad

5



Instale el clip de bloqueo (no se incluye), si es necesario.

Si el vehículo es un **modelo anterior al año 1996**, y tiene un cinturón para regazo y hombro equipado con un retractor de bloqueo de emergencia (ELR) Y una placa de sujeción deslizante, **DEBE** usar el clip de bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para identificar el sistema de cinturón que tiene el vehículo.

Si el vehículo es un **modelo del año 1996 o posterior**, es probable que cuente con un sistema de cinturón que se puede bloquear al apretarlo y no requerirá el uso del clip de bloqueo.

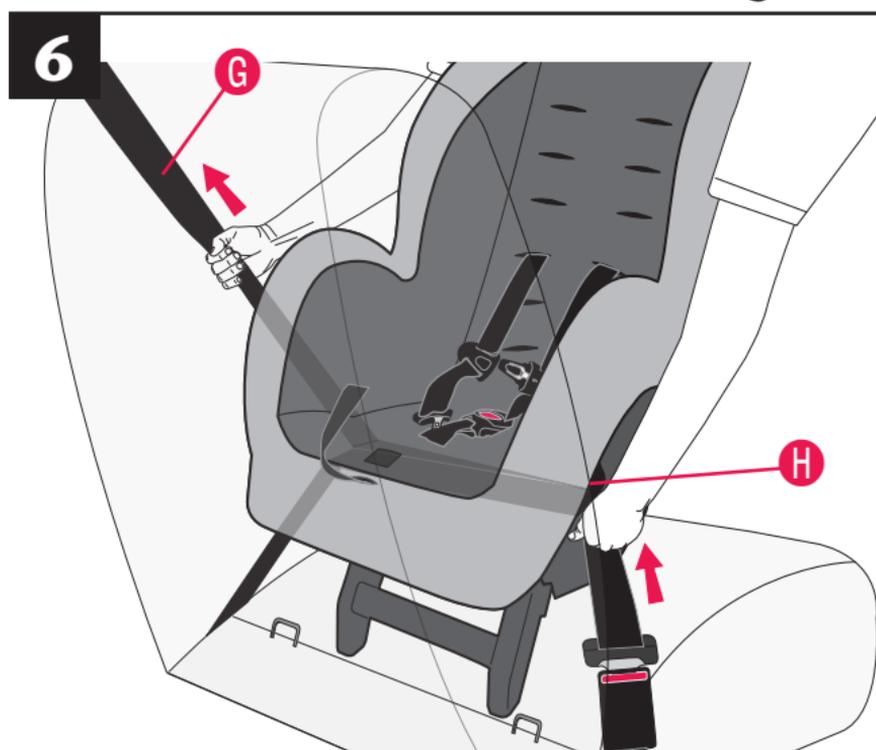
Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar el clip de bloqueo.

Si el vehículo requiere un clip de bloqueo, llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), 1-937-773-3971 (Canadá) o 800-706-1200 (México), para obtener el clip de bloqueo y las instrucciones sobre cómo instalarlo y usarlo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Retire el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del vehículo cuando no lo use con un sistema de sujeción infantil; de lo contrario, el cinturón de seguridad del vehículo no sujetará correctamente a un niño o adulto. Podrían ocurrir lesiones graves.

Instalación orientado hacia atrás con el cinturón de seguridad



Orientado hacia atrás

⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. El cinturón de seguridad debe estar bloqueado para afianzar correctamente el sistema de sujeción infantil.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo orientado hacia atrás. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo o instálolo con el ensamblaje del conector del anclaje inferior.

El cinturón de seguridad debe estar lo más apretado posible.

Ponga todo su peso en el sistema de sujeción infantil mientras aprieta el cinturón de seguridad **G**.

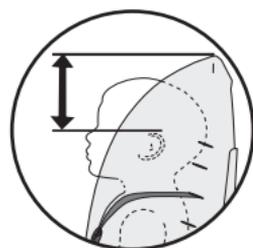
Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que los cinturones estén ajustados. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo **H** al estar orientado hacia atrás, el cinturón del vehículo no está bien apretado. Si no ha asegurado bien el sistema de sujeción infantil, inténtelo de nuevo, muévelo a otro lugar o instálolo con el ensamblaje del conector del anclaje inferior (pág. 20).

Utilización del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante

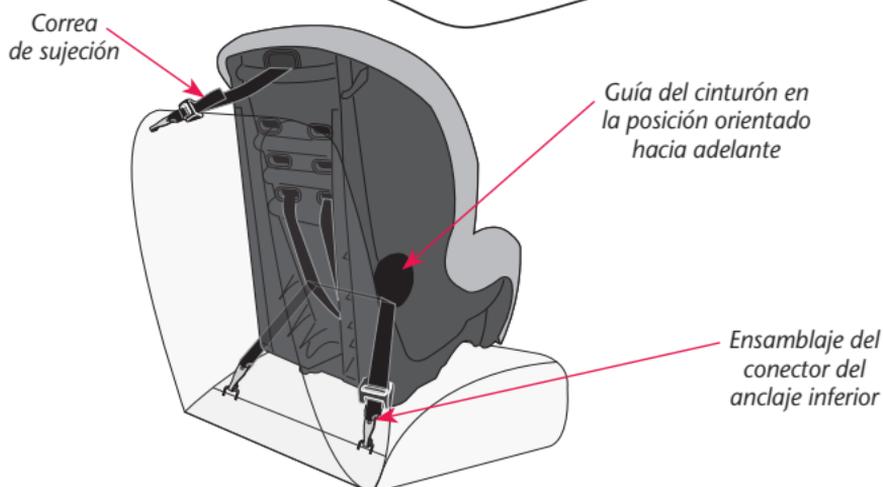
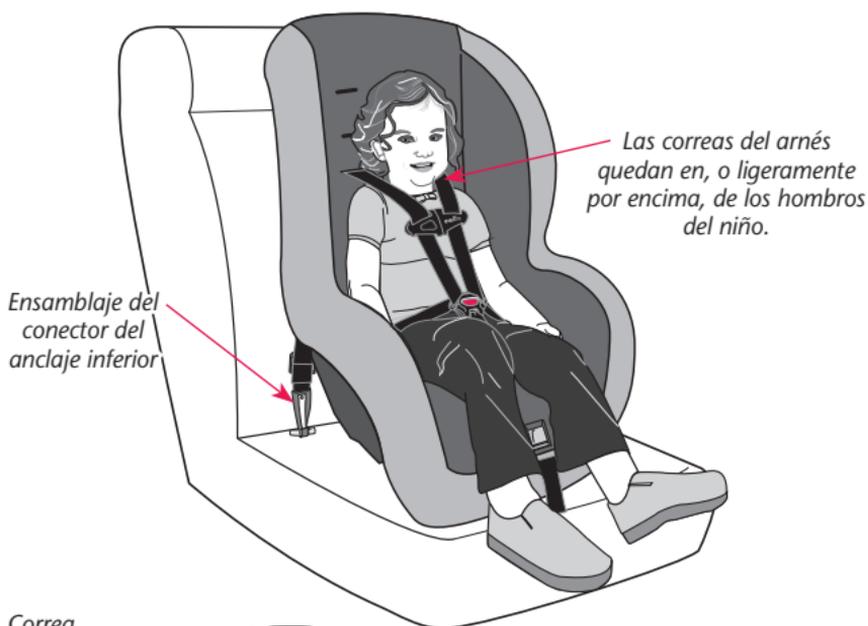
Requisitos del niño:

- **Peso:** 10 a 29,4 kg (22 a 65 lb)
- **Altura:** 71 a 137 cm (28 a 54 in) y la parte superior de las orejas del niño quedan en o debajo de la parte superior del respaldo del sistema de sujeción infantil
- **Edad:** Por lo menos 2 años de edad



IMPORTANTE:

Al instalar este sistema de sujeción infantil con los conectores del anclaje inferior o con el cinturón de seguridad del vehículo, siempre utilice la correa del anclaje (sujeción) superior.



IMPORTANTE: Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados en la posición **orientado hacia adelante**, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Considere el uso de un asiento elevador en ese momento.

Lista de verificación de la instalación orientado hacia adelante

1. Asegure el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- El soporte de reclinado está volteado a la posición **vertical** (pág. 40).
- Instale con el juego de conectores del anclaje inferior (pág. 30)
 - el cinturón de seguridad (pág. 34).
- Instale la correa de sujeción (págs. 33 y 37).
- Instale el clip de bloqueo, si es necesario (pág. 35).

2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

La parte superior de las orejas del niño quedan en o por debajo de la parte superior del respaldo del sistema de sujeción infantil.

3. Abroche la hebilla. Consulte la página 43.

4. Haga los ajustes necesarios.

- La correa para la entrepierna está ceñida al niño (pág. 44).
- Las correas del arnés **DEBEN** estar ceñidas contra los hombros del niño, sin holgura (pág. 43).

5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (pág. 43).

6. Compruebe su trabajo.

- El soporte de reclinado está volteado a la posición **vertical** (pág. 40).
- Para asegurar adecuadamente este sistema de sujeción infantil, **NO DEBE** moverse más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón orientado hacia adelante (págs. 32 y 36).
- La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil (pág. 43).
- Las correas del arnés **DEBEN** empezar en o por encima de la altura del hombro usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño (pág. 38).
- Las lengüetas de la hebilla están completamente enganchadas (pág. 43).
- La correa de sujeción está bien acoplada y apretada (págs. 33 o 37).



Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior

El sistema LATCH es un sistema para acoplar el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo. Se usa en lugar de los cinturones de seguridad del vehículo y puede usarse con vehículos que tengan puntos de sujeción del sistema LATCH. **NO instale este sistema de sujeción infantil con el sistema LATCH y los cinturones de seguridad del vehículo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como "Sistema de anclaje universal (SAU)", "Sistema de anclaje inferior universal" o "ISOFIX".**



NO instale usando este método con un niño que pesa más de 24,9 kg (55 lb).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** guardar el ensamblado del conector del anclaje que no use, sin ninguna holgura, en el área de almacenamiento en la parte trasera del asiento (pág. 47). Enrolle o pliegue el exceso de la correa del conector de anclaje inferior y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

IMPORTANTE:

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras del anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si:

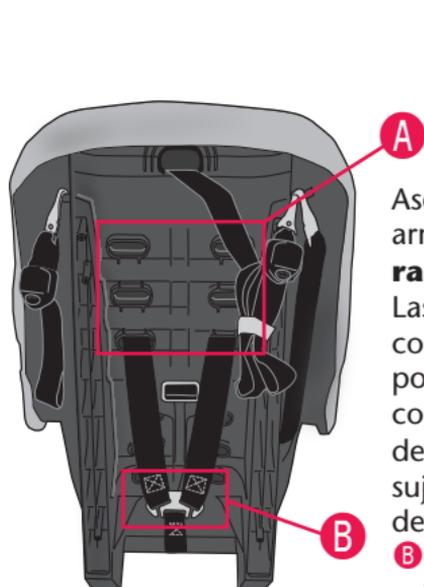
1. el manual del vehículo permite dicha instalación; y
2. las barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.

Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior



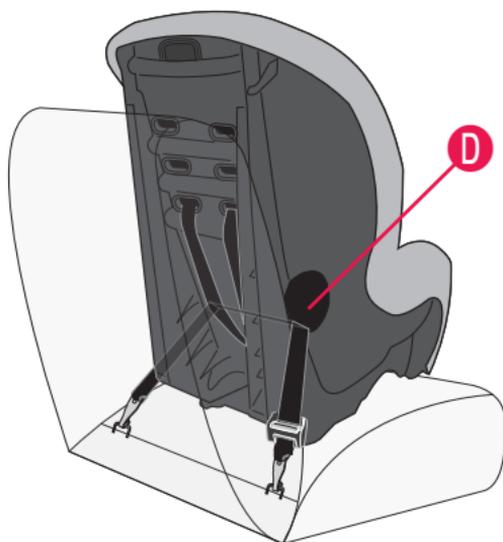
1 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use el juego más bajo de ranuras del arnés en la posición **orientado hacia atrás**. Es posible que el arnés no sujete adecuadamente al niño en la eventualidad de un choque.



Asegúrese de que las correas del arnés estén en una de las **tres ranuras superiores A** del arnés. Las correas del arnés **DEBEN** comenzar a la altura del hombro o por encima, usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño **C**. La placa de unión está sujeta a la parte inferior de la correa del arnés en la **posición del niño B** (pág. 39). Esto proporcionará más espacio para que su niño quepa cómodamente.

2



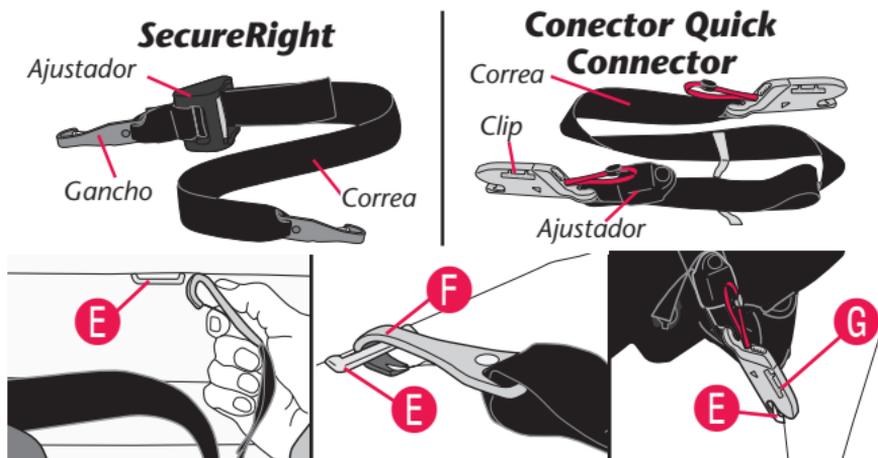
Ajuste del sistema de sujeción infantil a la **posición vertical** (página 40) y colóquelo en su vehículo **orientado hacia adelante**, como se muestra. Pase el ensamblaje del conector de anclaje inferior por cada lado de la guía del cinturón en la posición orientado hacia adelante **D**.

Nota: Levante el acojinado del asiento para facilitar el acceso. Asegúrese de que la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior quede plana sin torcerse.

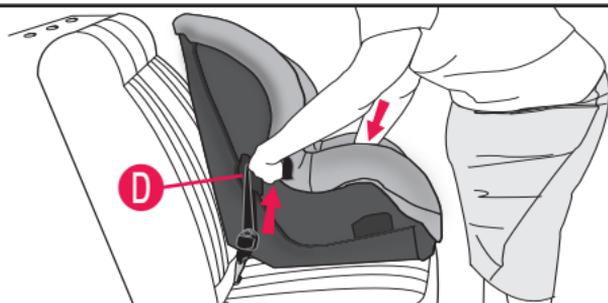
3

Conozca el ensamblaje del conector del anclaje inferior

El ensamblaje del conector del anclaje inferior que se incluye en el sistema de sujeción infantil será uno de los dos indicados a continuación.



Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las barras de anclaje inferiores **E** en el asiento del vehículo. Acople el gancho derecho **F** o el clip **G** a la barra de anclaje derecha **E** y el gancho izquierdo o el clip, a la barra de anclaje izquierda. **VUELVA A COMPROBAR** que el gancho del conector del anclaje inferior esté completamente acoplado, jalando con fuerza la correa del conector del anclaje inferior.

4

!ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón orientado hacia adelante. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede asegurar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo, muévelo a otro asiento o instálelo con el cinturón de seguridad del vehículo.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del conector del anclaje inferior para apretar.

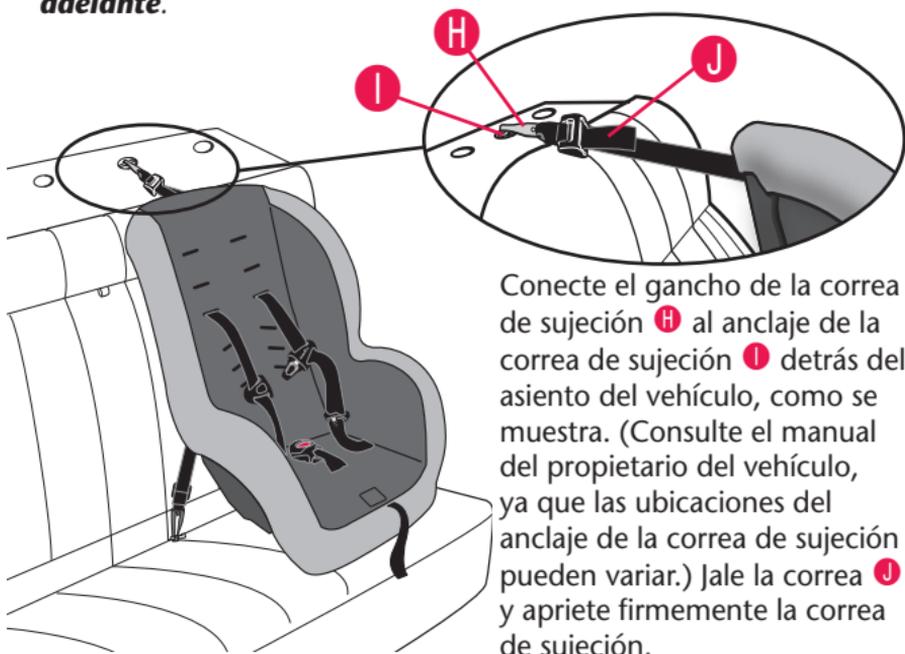
La correa del conector del anclaje inferior debe estar lo más apretada posible. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo **D**, la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior no está lo suficientemente apretada. Deberá intentarlo de nuevo, buscar otra ubicación para el sistema de sujeción infantil o instalarlo con el cinturón de seguridad del vehículo (pág. 34). Para retirar la correa del conector del anclaje inferior, vea a la página 48.

Instalación orientado hacia adelante con los conectores del anclaje inferior



5 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen estas instrucciones, se podrían ocasionar lesiones graves al niño u a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción se usa **solo en el modo orientado hacia adelante**.



Conecte el gancho de la correa de sujeción **H** al anclaje de la correa de sujeción **I** detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa **J** y apriete firmemente la correa de sujeción.

¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no lo use. Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Después de ajustar la correa de sujeción superior, es posible que tenga un exceso de correa; **NO** la corte. Si lo hace, puede que no sea lo suficientemente largo para utilizarlo en otro vehículo. En su lugar, enrolle firmemente el exceso de correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

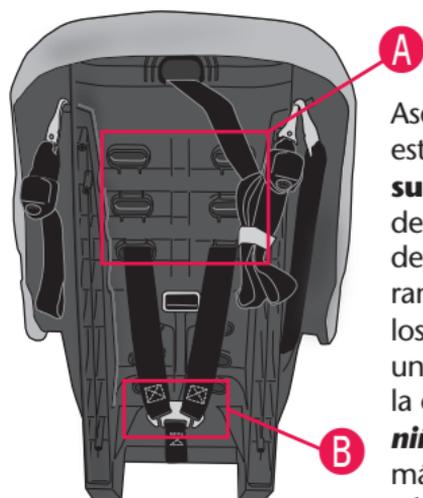
Nota: Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el soporte del anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con el soporte de anclaje. Consulte con el concesionario de su vehículo.

Si tiene preguntas sobre los anclajes de la correa de sujeción que no se abordan en el manual del propietario del vehículo o respondidas por un distribuidor/fabricante de vehículos autorizado, llame a Evenflo's ParentLink al 1-800-233-5921 (EE.UU.) o 1-937-773-3971 (Canadá), o 800-706-1200 (México).

Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad

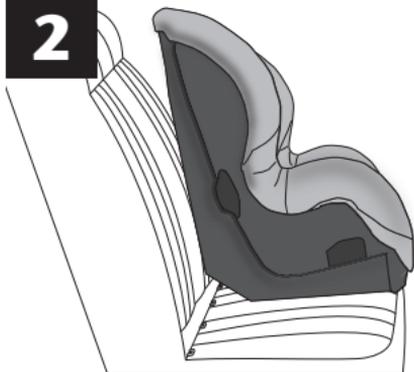
1 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

NO use el juego más bajo de ranuras del arnés en la posición **orientado hacia atrás**. Es posible que el arnés no sujete adecuadamente al niño en la eventualidad de un choque.



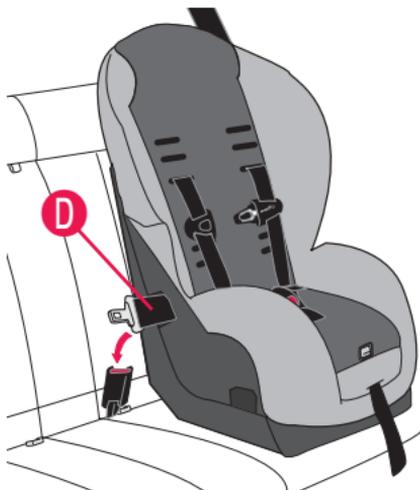
Asegúrese de que las correas del arnés estén en una de las **tres ranuras superiores A** del arnés. Las correas del arnés **DEBEN** comenzar a la altura del hombro o por encima, usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño **C**. La placa de unión está sujeta a la parte inferior de la correa del arnés en la **posición del niño B** (pág. 39). Esto proporcionará más espacio para que su niño quepa cómodamente.

2



Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición vertical** (pág. 40). Coloque el sistema de sujeción infantil en su vehículo **orientado hacia adelante**.

3 **¡ADVERTENCIA!** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.

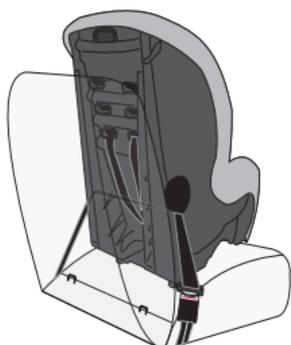
Pase el cinturón de seguridad del vehículo **D** a través de la guía del cinturón en posición **orientado hacia adelante** detrás del acojinado del asiento.

Nota: Levante el acojinado del asiento para facilitar el acceso. Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo quede plano sin torcerse.

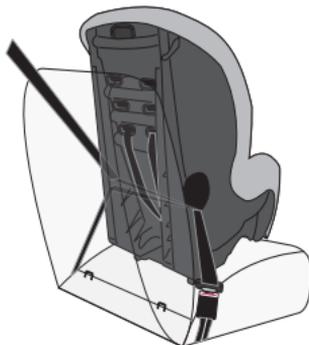
Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad

4

Solo cinturón para regazo



Cinturón para regazo y hombro

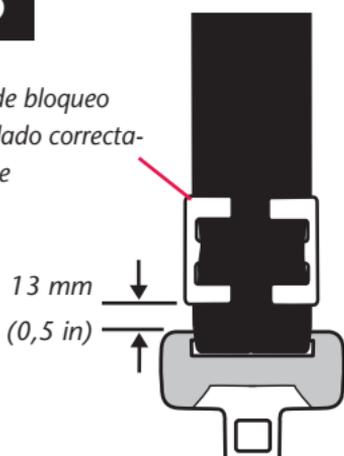


Abroche el cinturón de seguridad del vehículo, como se muestra, dependiendo de su tipo de cinturón de seguridad.

Nota: Instale el clip de bloqueo en las combinaciones de cinturón de regazo y hombro, si es necesario.

5

Clip de bloqueo instalado correctamente



Instale el clip de bloqueo (no se incluye), si es necesario.

Si el vehículo es un **modelo anterior al año 1996**, y tiene un cinturón para regazo y hombro equipado con un retractor de bloqueo de emergencia (ELR) Y una placa de sujeción deslizante, **DEBE** usar el clip de bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para identificar el sistema de cinturón que tiene el vehículo.

Si el vehículo es un **modelo del año 1996 o posterior**, es probable que cuente con un sistema de cinturón que se puede bloquear al apretarlo y no requerirá el uso del clip de bloqueo.

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar el clip de bloqueo.

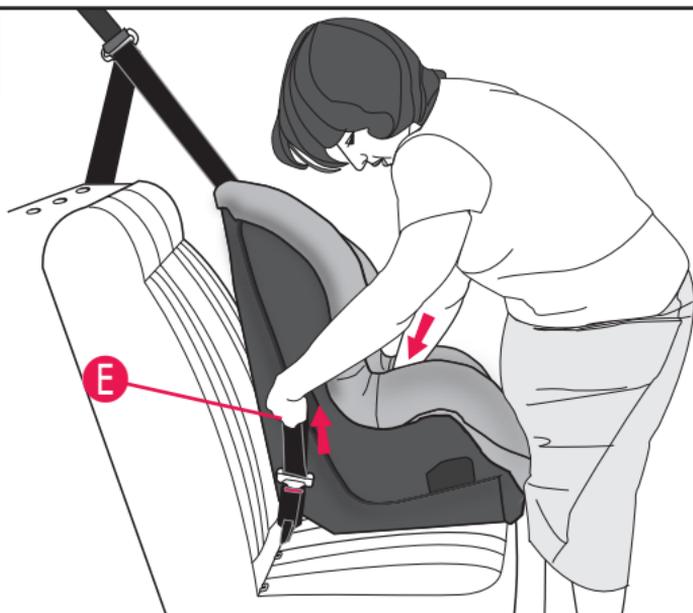
Si el vehículo requiere un clip de bloqueo, llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), 1-937-773-3971 (Canadá) o 800-706-1200 (México), para obtener el clip de bloqueo y las instrucciones sobre cómo instalarlo y usarlo.

¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Retire el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del vehículo cuando no lo use con un sistema de sujeción infantil; de lo contrario, el cinturón de seguridad del vehículo no sujetará correctamente a un niño o adulto. Podrían ocurrir lesiones graves.

Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad

6



¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar cómo bloquear el cinturón de seguridad para instalar el sistema de sujeción infantil. El cinturón de seguridad debe estar bloqueado para afianzar correctamente el sistema de sujeción infantil.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón del vehículo **E** orientado hacia adelante. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo o instálelo con el ensamblado del conector del anclaje inferior (pág. 30).

El cinturón del asiento del vehículo debe estar lo más apretado posible.

Apoyando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras aprieta el cinturón de seguridad del vehículo. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón **E** del vehículo en la posición orientado hacia adelante, la correa del ensamblaje del conector del anclaje inferior no está lo suficientemente apretada (pág. 30).

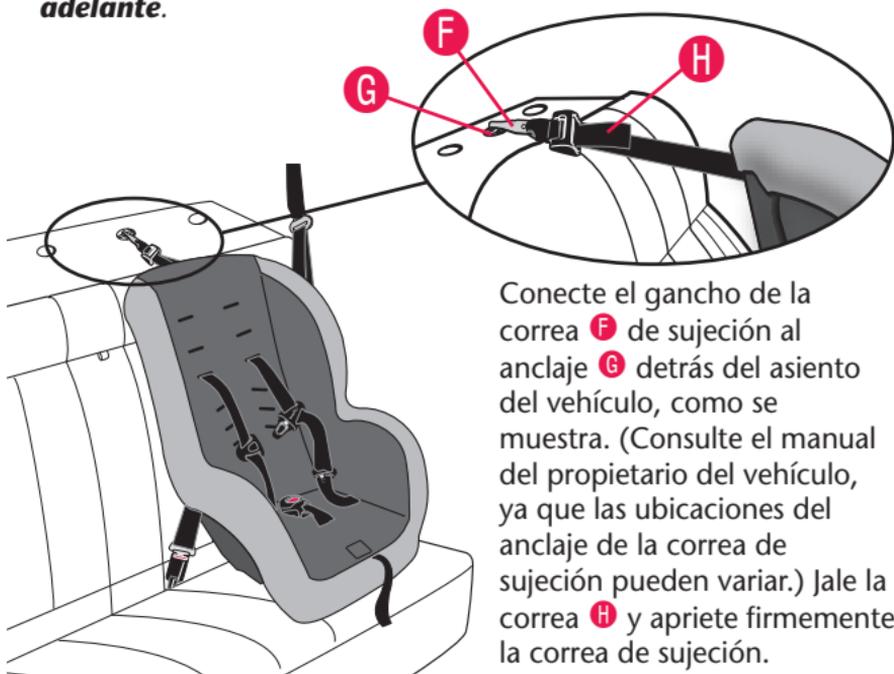
Instalación orientado hacia adelante con el cinturón de seguridad



7

¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Si no se siguen estas instrucciones, se podrían ocasionar lesiones graves al niño u a otros ocupantes del vehículo.
- La correa de sujeción se usa **solo en el modo orientado hacia adelante**.



Conecte el gancho de la correa **F** de sujeción al anclaje **G** detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa **H** y apriete firmemente la correa de sujeción.

¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no lo use. Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.

Después de ajustar la correa de sujeción superior, es posible que tenga un exceso de correa; **NO** la corte. Si lo hace, puede que no sea lo suficientemente largo para utilizarlo en otro vehículo. En su lugar, enrolle firmemente el exceso de correa de sujeción y coloque la banda elástica alrededor del rollo.

Nota: Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar el soporte del anclaje de la correa de sujeción en el vehículo. Es posible que los vehículos de modelos anteriores no estén equipados con el soporte de anclaje. Consulte con el concesionario de su vehículo. Si tiene preguntas sobre los anclajes de la correa de sujeción que no se abordan en el manual del propietario del vehículo o respondidas por un distribuidor/fabricante de vehículos autorizado, llame a Evenflo's ParentLink al 1-800-233-5921 (EE.UU.) o 1-937-773-3971 (Canadá), o 800-706-1200 (México).

Información general

Colocación de las correas del arnés



Las correas del arnés para el hombro de este sistema de sujeción infantil son ajustables en **seis** posiciones.

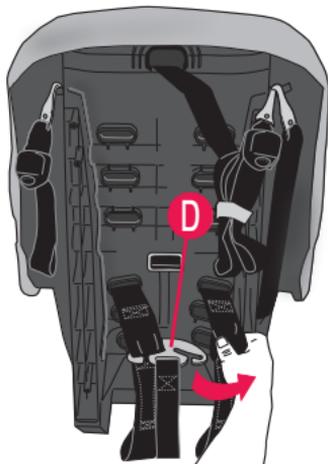
Orientado hacia atrás:

Cientes de Estados Unidos: Las correas del arnés para el hombro **DEBEN** empezar a la altura de los hombros o por debajo de ella usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño en una de las cuatro posiciones inferiores del arnés **A** y **B**. La cabeza del niño **DEBE** estar al menos 25 mm (1 in) por debajo de la parte superior del respaldo del asiento.

Cientes de Canadá: Las correas del arnés para el hombro **DEBEN** empezar a la altura de los hombros o por debajo de ella usando las ranuras de las correas más cercanas a los hombros de su niño en una de las tres posiciones inferiores del arnés **A**. La cabeza del niño **DEBE** estar al menos 25 mm (1 in) por debajo de la parte superior del respaldo del asiento.

Orientado hacia adelante:

Usted **DEBE** usar una de las tres posiciones superiores del arnés **B** y **C**. Si la parte superior de las orejas del niño están por encima de la parte superior del respaldo del asiento, los hombros del niño caen por encima de las ranuras superiores del arnés, o el niño pesa más de 29,4 kg (65 lb), usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Le recomendamos que mueva a su niño a un asiento de sujeción más grande o a un asiento elevador. Usted **DEBE** usar las ranuras del arnés a la altura de los hombros del niño o por encima de ellos **Y** más cerca de los hombros de su niño.

1

Para cambiar la posición de la correa del arnés, afloje el arnés de hombro como se muestra en la página 45, paso 2. Deslice la correa del arnés para retirarla de la placa de unión **D**.

2

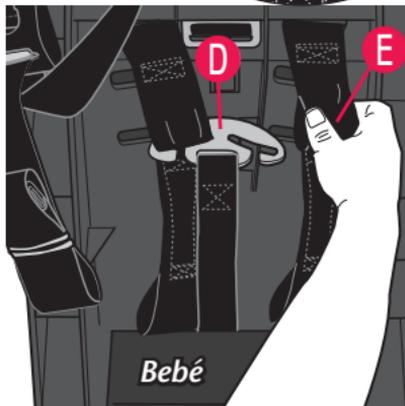
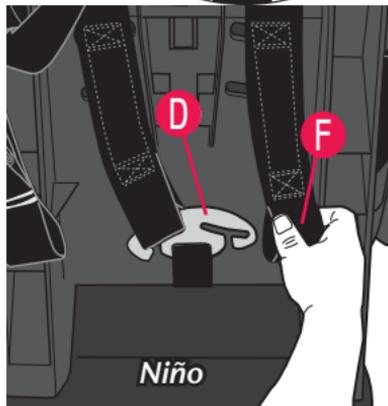
Jale la correa del arnés a través de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pasa cada correa del arnés por la ranura correspondiente. Jale la correa del arnés hacia el respaldo del sistema de sujeción infantil.

3

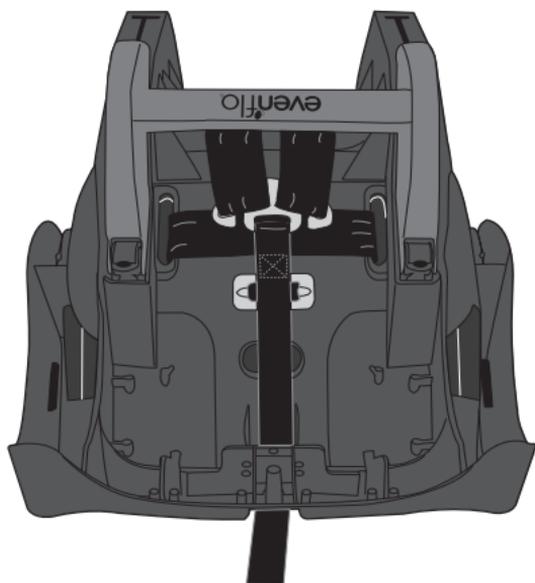
¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas **completamente** en la placa de unión, como se muestra.

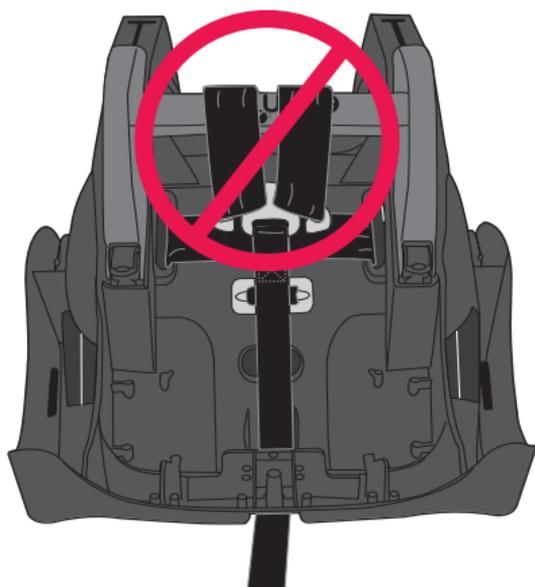
No acoplar correctamente las correas del arnés a la placa de unión puede provocar que el arnés quede suelto y causar lesiones graves o la muerte del niño.

Bebé*Niño**Bebé**Niño*

Las correas del arnés se pueden colocar en dos posiciones. El lazo superior **E** es para usarlo con un niño pequeño. El lazo inferior **F** es para utilizarlo a medida que el niño crece. Vuelva a acoplar la correa del arnés a la placa de unión **D**. Repita el procedimiento en el otro lado.



Nota: No pase nunca los cinturones del arnés por encima del soporte de inclinación.

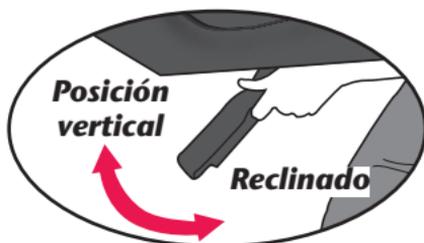


Ajuste del soporte de reclinado

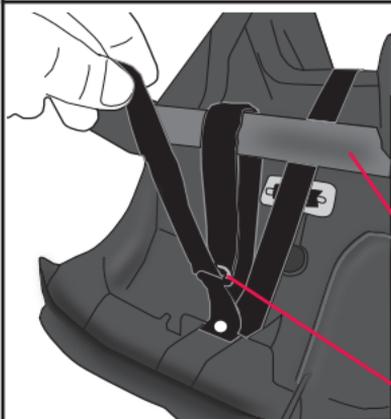


Levante el sistema de retención infantil y gire el soporte de inclinación **A**, situado debajo del sistema de sujeción infantil, a la posición **vertical** o **reclinada**.

Nota: Posición de reclinado se debe utilizar **SOLAMENTE** para la orientación hacia atrás.



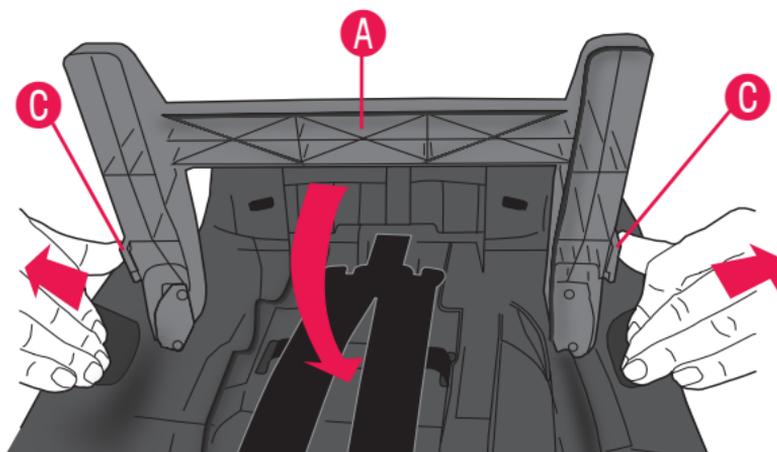
SOLO PARA LOS CLIENTES CANADIENSES:



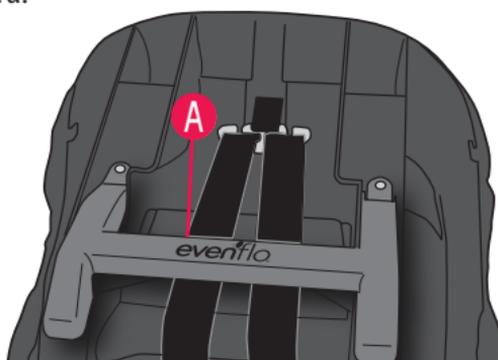
Cuando el soporte de reclinado está en la **posición de reclinado**, envuelva la cinta de Velcro® alrededor del soporte de reclinado **A** e inserte el extremo de la correa a través del anillo **B**, como se muestra.



Tire hasta que esté tenso y adhiera la cinta de velcro a sí misma, como se muestra. (El sobre apriete podría causar que la cinta se desprenda del producto).



Para plegar el soporte de inclinación **A**, ponga el sistema de sujeción para niños boca abajo. Tire de las paredes de la carcasa para separarlas de las lengüetas de bloqueo **C** en los lados del soporte de inclinación y gire el soporte de inclinación hacia abajo hasta que quede plano, como se muestra.



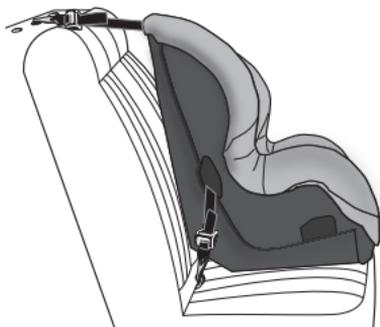
Reclinación orientado hacia atrás



El sistema de sujeción infantil **DEBE** estar en la posición de **RECLINADO** para el uso orientado hacia atrás. El niño **DEBE** pesar 2,3 a 18 kg) (5 a 40 lb).

Si la flecha de nivel **D** no está paralela con el suelo, use una toalla o cobertor pequeño **E** enrollado firmemente debajo del borde delantero del sistema del soporte de reclinado.

Orientado hacia adelante en posición vertical



El sistema de sujeción infantil **DEBE** estar en la posición **VERTICAL** para el uso orientado hacia adelante.

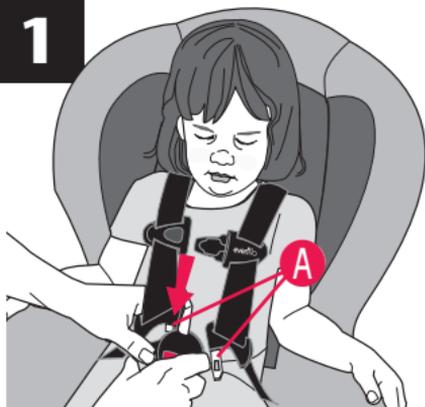
El niño **DEBE** pesar de 10 a 29,4 kg (22 a 65 lb) y tener al menos 2 años de edad.

Como asegurar al niño en el sistema de sujeción infantil



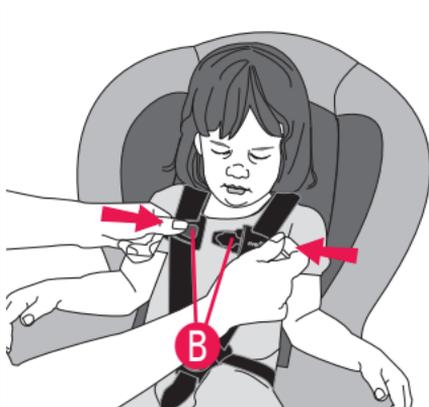
Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil. **La espalda y el trasero del bebé deben quedar bien apoyados contra el sistema de sujeción.** Si existe un espacio vacío, el bebé no estará cómodo.

1



Pase cada correa del arnés sobre los hombros del niño. Inserte las lengüetas de la hebilla **A** en la hebilla.

Jale las correas del arnés hacia arriba para asegurarse de que las lengüetas de la hebilla estén abrochadas.



Apriete el clip para el pecho **B** encajando las dos mitades juntas, como se muestra. Deslice el clip para el pecho a la altura de la axila.

2

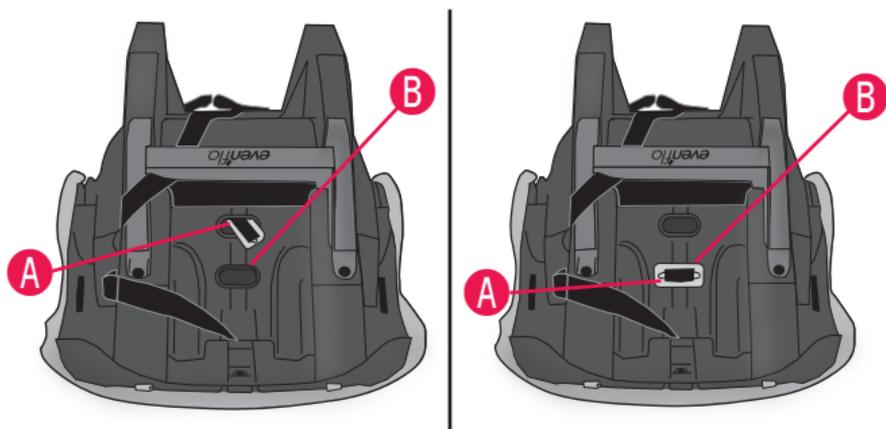


Las correas del arnés deben estar ceñidas al niño.

Una correa ceñida no debe tener ninguna holgura. Queda en una línea relativamente recta sin estar floja. No presiona la piel del niño ni empuja el cuerpo del niño a una posición poco natural. Compruebe que no haya holgura en las correas del arnés cerca de los hombros. **NO** debería poder pellizcar el arnés (ver ilustración). Ajuste según sea necesario.

Ajuste de la correa de la entrepierna

Este sistema de sujeción infantil tiene dos posiciones de correa en la entrepierna



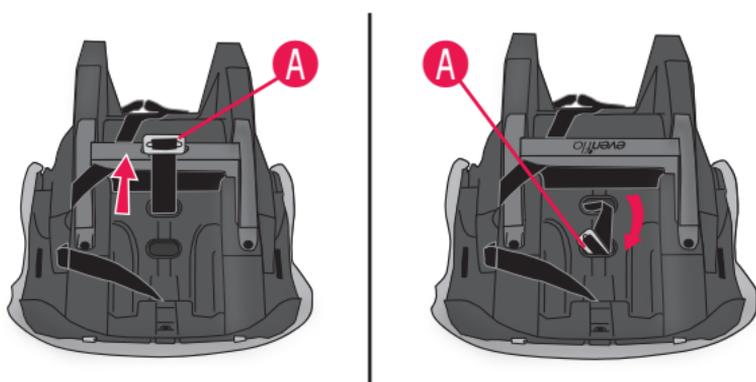
Para cambiar la posición de la correa para la entrepierna, primero voltee boca abajo el sistema de sujeción infantil. Voltee el anclaje **A** del arnés de la correa para la entrepierna sobre un lado y empújelo a través de la ranura en la parte inferior del armazón **B** del asiento.

Cambie la posición del anclaje del arnés a otra ranura. Asegúrese de que el anclaje del arnés esté asentado contra el armazón **B** del asiento.

Nota: Las correas de la entrepierna deben ceñirse cómodamente al niño. Elija la ranura que esté más cerca del niño **Y** la más cómoda pero **NUNCA** debajo del trasero del niño.

Para la posición de recién nacido

Coloque el anclaje **A** a través de la ranura trasera y luego páselo por la ranura delantera.



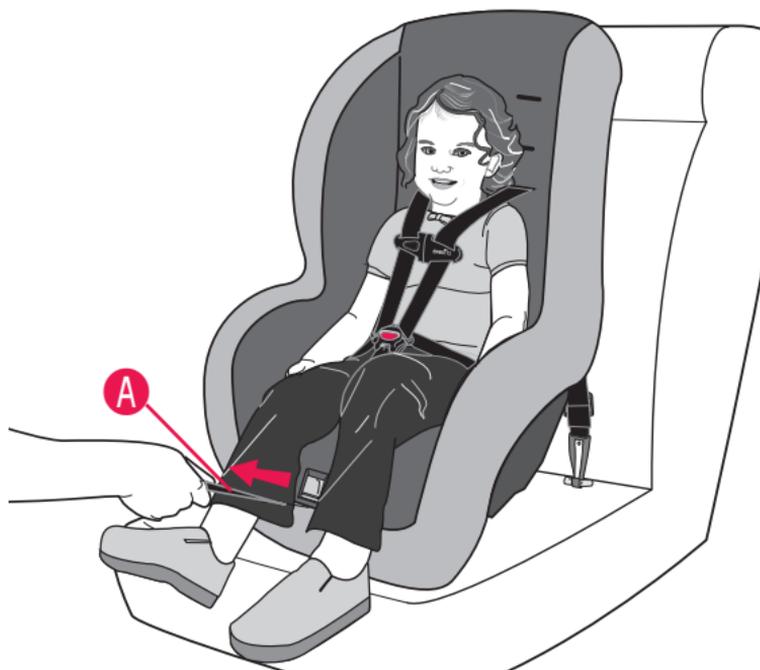
Asegúrese de que el anclaje pase por completo a través de la ranura delantera y quede apoyado contra la parte inferior del asiento.



IMPORTANTE: No instale usando esta configuración con niños que pesan más de 4,5 kg (10 lb).

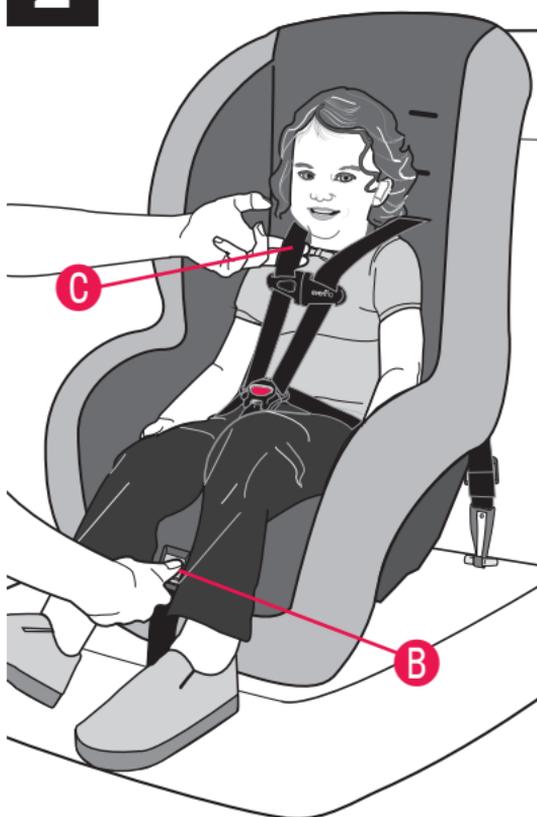
Ajuste de la correa del arnés

1



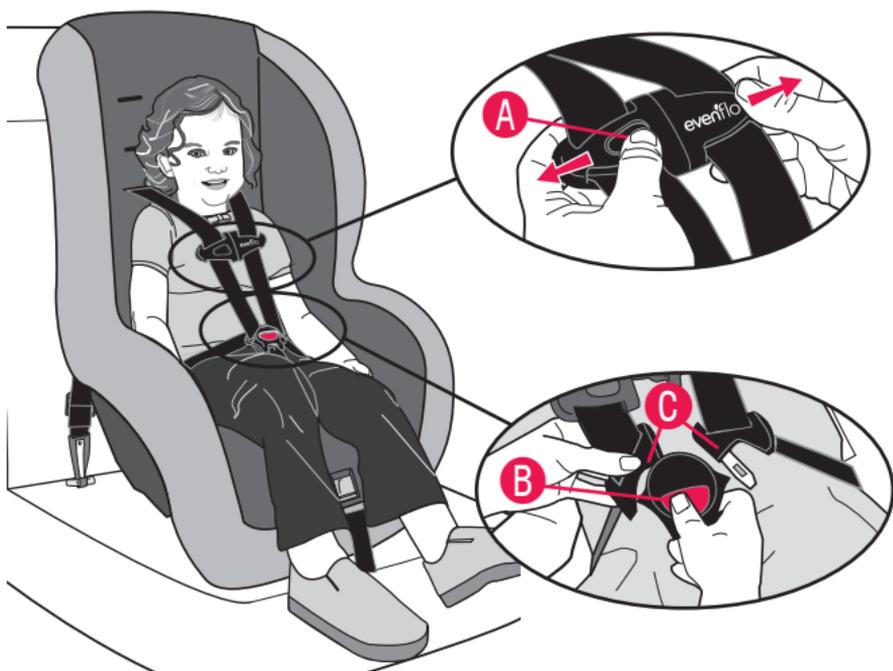
Para apretar las correas del arnés, tire de la correa larga del ajustador del arnés **A** en la parte delantera del asiento.

2



Para aflojar las correas del arnés, presione el botón de liberación del arnés **B** ubicado en la parte delantera del asiento. Al mismo tiempo, tire de la correa del arnés **C** cerca de los hombros del niño.

Cómo retirar al niño del sistema de sujeción



Empuje el botón de liberación **A** mientras jala y separa el clip para el pecho. Oprima el liberador rojo de la hebilla **B**, y retire las lengüetas de la hebilla **C**.



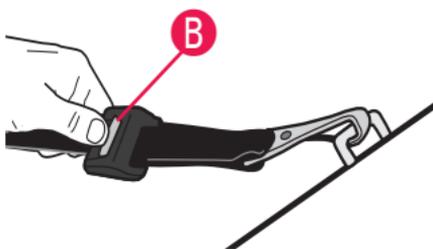
Cómo retirar la correa de sujeción

1

La correa de sujeción que se incluye con el sistema de sujeción infantil será de uno de los dos tipos que se muestra abajo.

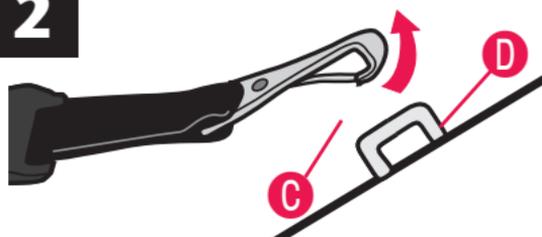


Incline el ajustador **A** y deslice la correa para aflojarlo.



Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojarlo.

2



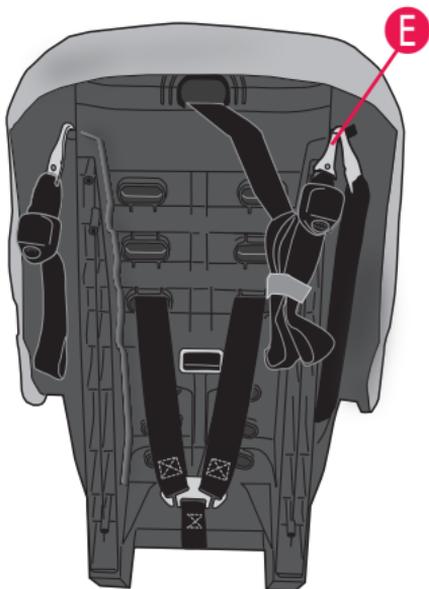
Presione la lengüeta **C** y gire, luego retire el gancho del anclaje **D**.

3

¡ADVERTENCIA!

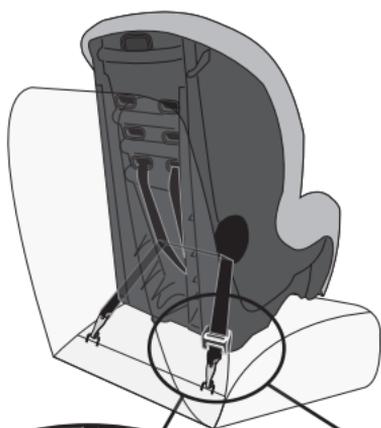
Pueden ocurrir
LESIONES GRAVES
o la MUERTE.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción y asegurarla con la correa o banda elástica.
- Acople el gancho de la correa de sujeción **E** al clip de almacenamiento cuando no lo use. Esto evitará que el gancho o la correa de sujeción sin usar golpeen a alguien durante un choque.



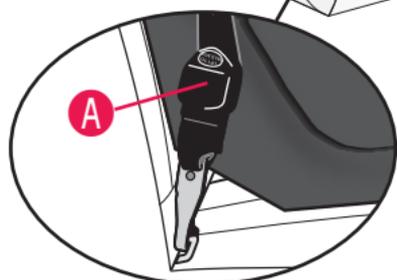
Cómo retirar los conectores del anclaje inferior

1

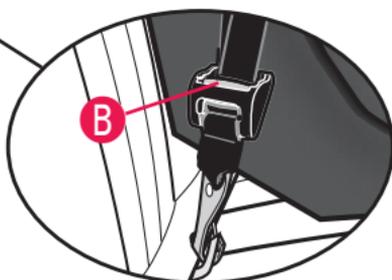


¡CONSEJO!

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras afloja el ajustador.



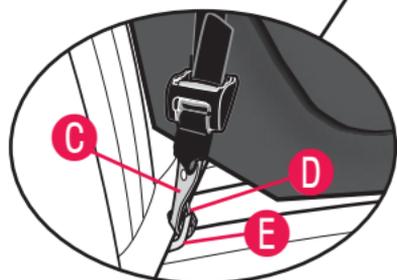
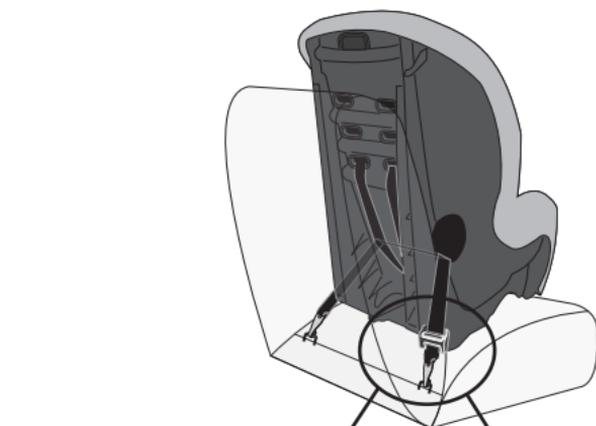
Incline el ajustador **A** y deslice la correa para aflojarlo.



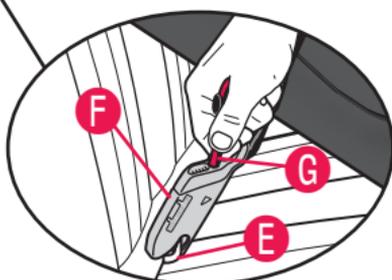
Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojarlo.

2

El ensamblaje del conector del anclaje inferior que se incluye en el sistema de sujeción infantil será uno de los dos indicados a continuación.



Para retirar el gancho **C**, presione la lengüeta **D** y gire, luego retire del anclaje **E**.

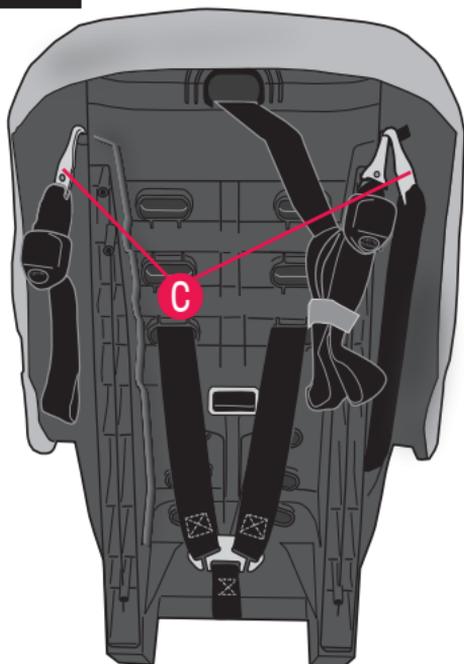


Para retirar el clip **F**, jale la correa roja de liberación **G** y retire el clip del anclaje **E**.

Cómo retirar los conectores del anclaje inferior



3



Cuando el ensamblado del conector del anclaje inferior no se usa usted **DEBE** fijar los ganchos **C** a la parte posterior del sistema de sujeción infantil. Una correa del conector del anclaje inferior y gancho sueltos, pueden lesionar al niño.

Instalación de los accesorios opcionales

1

No disponible en todos los modelos. Los estilos pueden variar.



⚠ ¡ADVERTENCIA! Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- Utilice el portavasos **SOLAMENTE** con el sistema de sujeción para niños en la posición **orientado hacia adelante**.
- **NO** use el portavasos para guardar latas o recipientes rígidos. Sólo para uso con vasos blandos.
- **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en el portavasos.
- **NO** fije ningún otro artículo de este sistema de sujeción infantil a menos que haya sido certificado para su uso específico con este sistema de sujeción infantil.

Para instalar el portavasos **A**, desplace el acojinado del asiento **B** y coloque el portavasos en el lado de la sujeción.

2

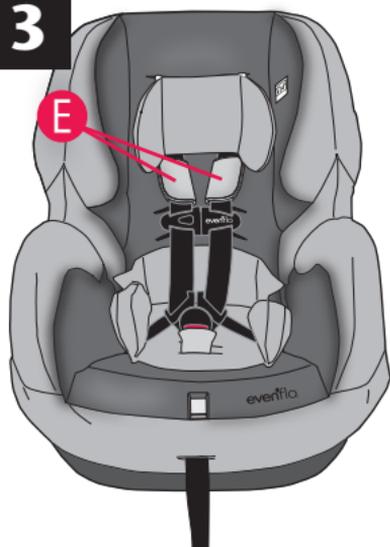
Nota: El apoyo para la cabeza del bebé y el acojinado para el cuerpo son opcionales para el uso en la posición **Orientado hacia atrás** solamente.



El acojinado opcional para el cuerpo **C**, cuando se coloca en el sistema de sujeción, como se muestra, ayuda a apoyar al niño.

El apoyo opcional para la cabeza del bebé **D** debe apoyarse plano en el respaldo del asiento, como se muestra. Asegúrese de cortar el accesorio de plástico entre el acojinado para la cabeza y la almohadilla del asiento. Las partes pequeñas pueden ser un peligro de asfixia.

Nota: Acople el apoyo para la cabeza del niño a través de las ranuras del arnés justo arriba de las correas del arnés.

3

Para retirar las cubiertas del arnés **E**, siga los pasos para la colocación de la correa del arnés (pág. 38). Después del Paso 2, deslice las cubiertas del arnés para retirarlas de las correas del arnés. Continúe con el paso 3.

Para colocar las cubiertas del arnés **E**, siga los pasos para la colocación de la correa del arnés (pág. 38). Después del Paso 2, deslice las cubiertas del arnés sobre las correas del arnés. Continúe con el paso 3.

4

Para retirar la cubierta de la hebilla **F**, presione el liberador rojo de la hebilla debajo de la cubierta de la hebilla y retire las lengüetas de la hebilla. Jale la cubierta de la hebilla para retirarla de la hebilla.

Para volver a acoplar la cubierta de la hebilla **F**, presione el liberador rojo de la hebilla y retire las lengüetas de la hebilla. Empuje la cubierta de la hebilla sobre la hebilla.



Cómo afianzar el sistema de sujeción infantil en el avión

La Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda asegurar al niño al viajar en avión en un sistema de sujeción infantil apropiado, en función del peso y el tamaño del niño. Puede ocurrir turbulencia con poca o ninguna advertencia. Cuando se produce turbulencia, **el lugar más seguro para el niño es en un sistema de sujeción infantil correctamente instalado, no en el regazo de un adulto o en el asiento del avión con el cinturón de seguridad.** Mantener al niño en un sistema de sujeción infantil durante el vuelo ayudará a asegurar que la familia llegue a salvo a su destino.

La FAA recomienda que un niño que pesa:

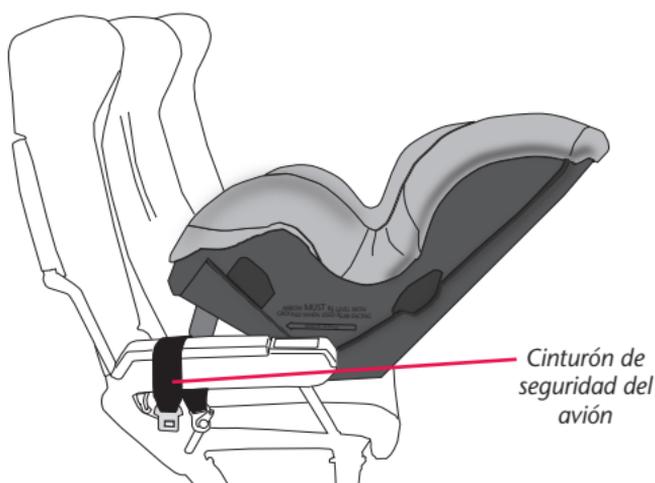
- más de 18 kg (40 lb), use el cinturón de seguridad del asiento del avión;
- menos de 9 kg (20 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás; y
- de 9 a 18 kg (20 a 40 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.

Tome nota que estas recomendaciones de la FAA pueden ser distintas a las aplicables al uso del sistema de sujeción infantil en un vehículo motorizado.

Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el avión

IMPORTANTE: Antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo a la posición vertical.**

1

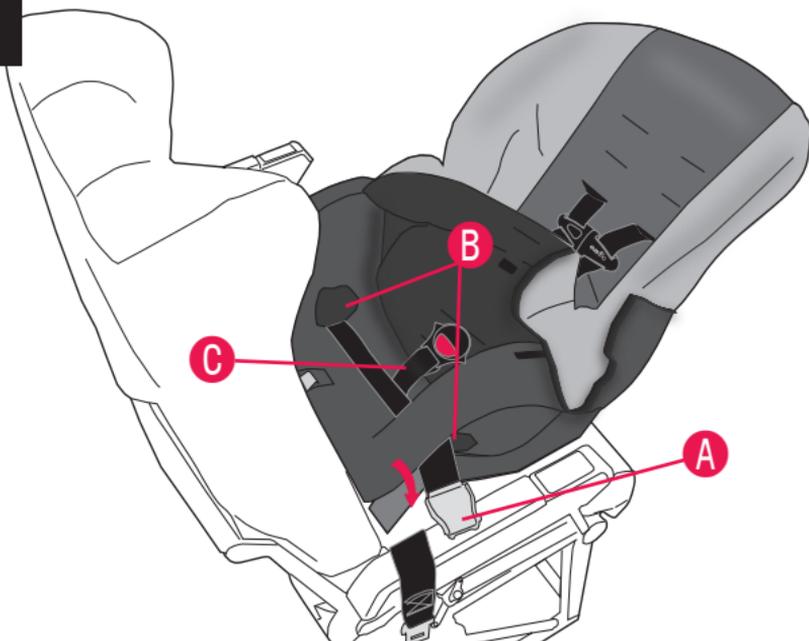


Ajuste el sistema de sujeción infantil a su **posición de reclinado** (pág. 40) y luego colóquelo en el asiento del avión **orientado hacia atrás**, como se muestra.

Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el avión



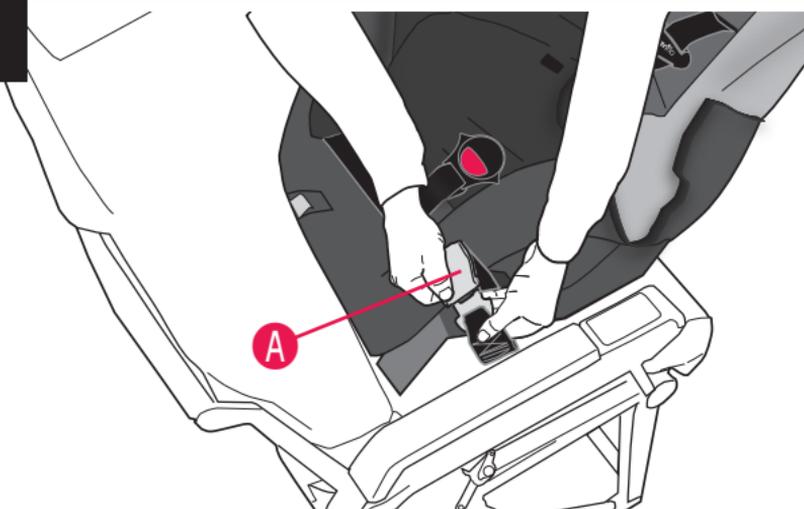
2



Retire el acojinado del asiento de la parte delantera del sistema de sujeción infantil. Pase el cinturón de seguridad del avión **A** a través de la abertura de la guía del cinturón orientada hacia atrás **B** en un lado y continúe a través de la abertura de la guía del cinturón en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil, como se muestra arriba.

IMPORTANTE: Asegúrese de que el cinturón de seguridad del avión **A** esté **enfrente a la correa de la entrepierna C**, como se muestra.

3

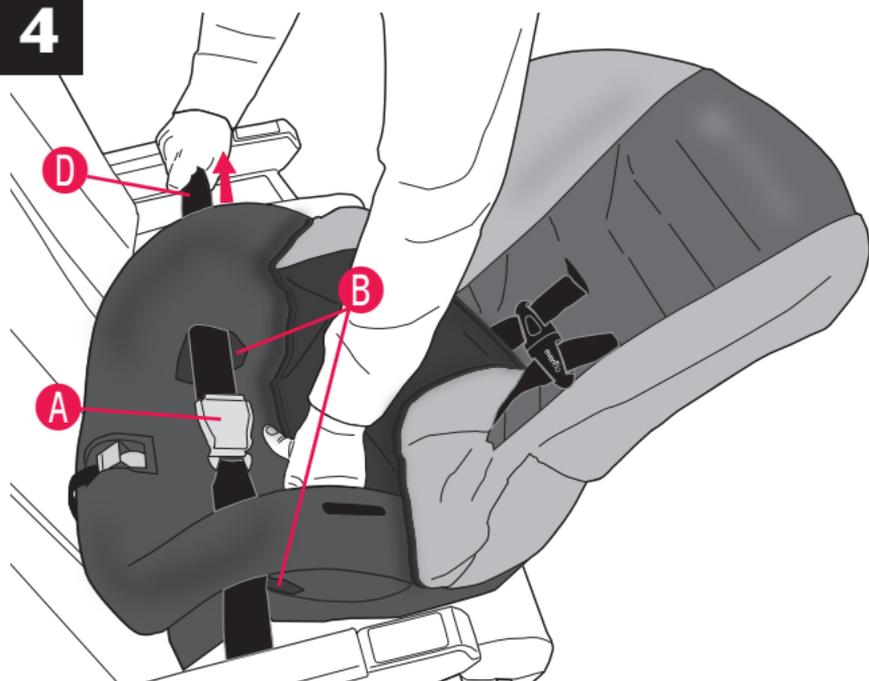


Abroche el cinturón de seguridad del avión **A**.



Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el avión

4



El cinturón de seguridad del avión **A** debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso del cinturón **D** hacia atrás a través de la abertura de la guía del cinturón, en la posición orientado hacia atrás **B**, como se muestra. Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

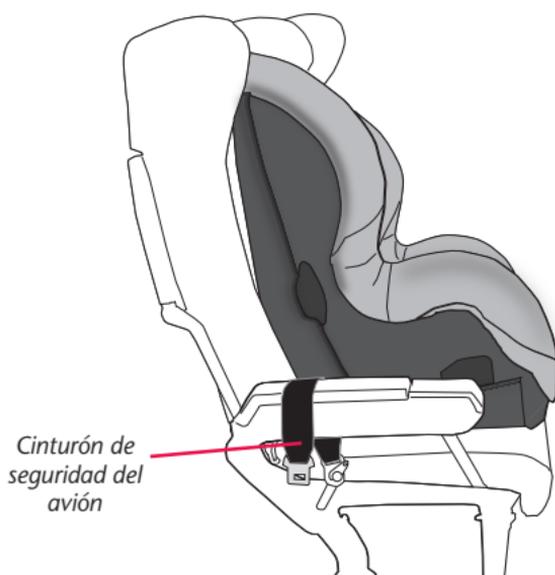
Compruebe su trabajo. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón **B** al estar orientado hacia atrás, el cinturón del avión **A** no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón esté apretado.

Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en un avión



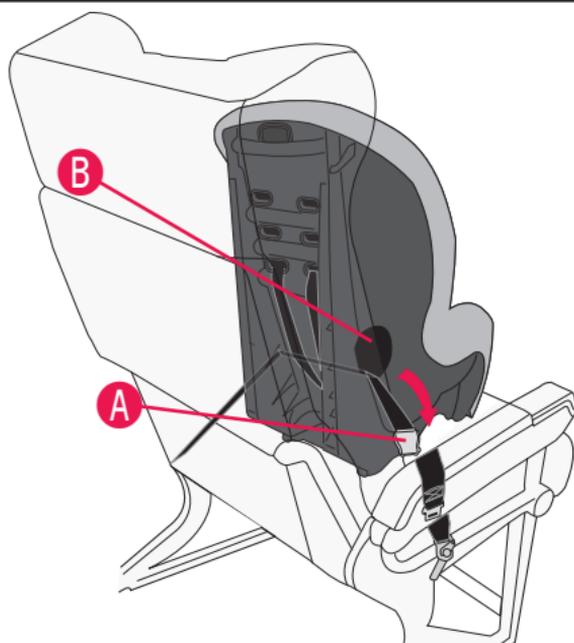
IMPORTANTE: Antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo a la posición vertical**.

1



Ajuste el sistema de sujeción infantil a la **posición vertical** (pág. 40), luego colóquelo en el asiento del avión **orientado hacia adelante**, como se muestra.

2

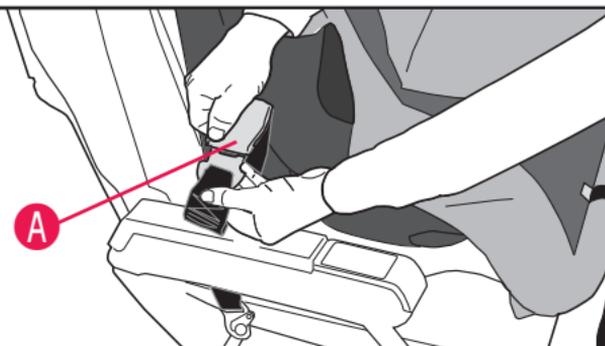


Pase el cinturón de seguridad del avión **A** a través de la abertura de la guía del cinturón orientado hacia adelante en el respaldo del sistema de sujeción infantil y continúe a través de la abertura de la guía del cinturón **B** en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.

Nota: Levante el acojinado del asiento del sistema de sujeción para facilitar el acceso.

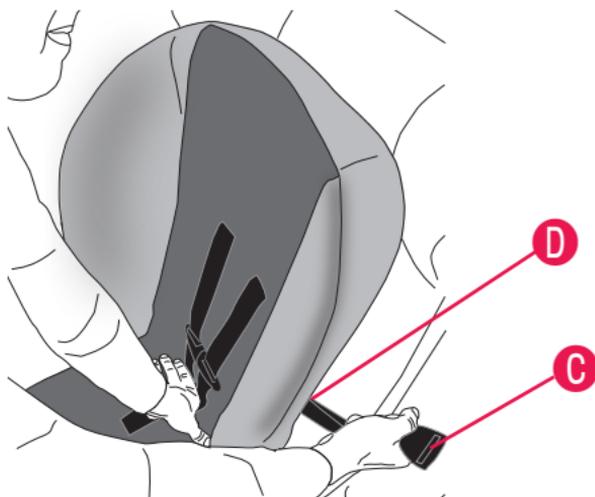
Instalación del sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante en un avión

3



Abroche el cinturón de seguridad del avión **A**.

4



El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso de la correa del cinturón de seguridad **C** del avión a través de la abertura de la guía del cinturón **D** en la posición orientado hacia adelante, como se muestra arriba. Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

Nota: Debido a que los cinturones de seguridad de los aviones tienen una longitud fija, la hebilla del cinturón podría quedar detrás de la espalda del niño después de apretar el cinturón. Para comodidad del niño, Evenflo recomienda acojinarse la espalda del niño colocando una almohada pequeña o cobertor o chaqueta doblados, sobre la hebilla del cinturón.

Compruebe su trabajo. Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción más de 25 mm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la guía del cinturón en la posición orientado hacia adelante, el cinturón del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón esté apretado.

- **NO** lubrique ni sumerja en agua los conectores LATCH, la hebilla ni ninguna otra parte del sistema de sujeción infantil, a menos que se permita enjuagarlos, como se indica en la parte posterior de la hebilla del sistema de sujeción.
- Las partes de plástico y metálicas pueden limpiarse con agua y jabón suave y secarse con un paño suave. No use limpiadores abrasivos ni solventes.
- Tenga cuidado de no dañar las etiquetas.
- El arnés se puede limpiar usando un paño con agua y jabón suave. Deje secar el arnés al aire.
- Lave el acojinado del asiento por separado en la lavadora con agua fría, en el ciclo para ropa delicada. Seque en la secadora con calor bajo durante 10 a 15 minutos.
- **NUNCA** use el sistema de sujeción infantil sin el acojinado del asiento.
- Para proteger el sistema de sujeción infantil de daños causados por el clima, los roedores y otros elementos comunes en garajes, al aire libre y en otros lugares de almacenamiento, retire el acojinado del asiento y limpie por completo el sistema de sujeción y el acojinado antes de guardarlos. Tenga cuidado de limpiar las áreas donde tienden a acumularse las migas y otros desechos.

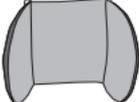
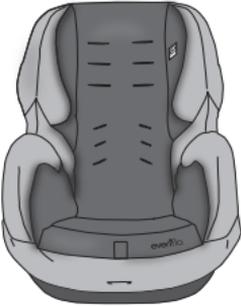
¡CONSEJO!

Para ayudar a proteger la tapicería del vehículo, coloque una toalla debajo y detrás del sistema de sujeción infantil.

Partes de repuesto

No disponible en todos los modelos. Los estilos pueden variar.

Puede pedir partes de repuesto en línea en **www.evenflo.com** o comuníquese con Evenflo. Cuando se comunique con nosotros, tenga a la mano el número de modelo y la fecha de fabricación del producto (se encuentran en la parte posterior del sistema de sujeción infantil).

- | | | |
|--|---|---|
| 
1 Clip de bloqueo:
No se incluye con el sistema de sujeción infantil, vea la página 26 ó 35 | 
6 Extensión de la correa de sujeción: No se incluye con el sistema de sujeción infantil | 
11 Cubierta de la hebilla |
| 
2 Clip para el pecho | 
7 Ensamblado del conector del anclaje inferior | 
12 Cubiertas del arnés |
| 
3 Correa de la entrepierna | 
8 Ensamblado del conector del anclaje inferior con Quick Connectors™ | 
13 Acojinado para la cabeza |
| 
4 Arnés | 
9 Portavasos | 
14 Almohada para el cuerpo |
| 
5 Correa de sujeción | 
10 Espuma para la cabeza | 
15 Acojinado del asiento |

Eliminación correcta del sistema de sujeción infantil

Al llegar al final de la vida útil de este sistema de sujeción infantil, Evenflo aconseja eliminarlo correctamente. La mayoría de los componentes en este sistema de sujeción infantil son reciclables.

1. Retire toda la tela y el acojinado.
2. Retire todos los tornillos y desensamble el sistema de sujeción.
3. Recicle todas las partes de plástico y hule espuma, y elimine el resto. Si el centro local de reciclaje no acepta el acojinado, puede eliminarlo en el basurero municipal.

Garantía limitada

Durante un periodo de 90 días a partir de la fecha de compra original de este Producto, Evenflo garantiza al usuario final original ("Comprador") que este Producto (incluido cualquier accesorio) está libre de defectos de materiales o mano de obra. La única obligación de Evenflo bajo esta garantía limitada expresa será, a elección de Evenflo, reparar o reemplazar un Producto que Evenflo haya determinado que es defectuoso y que esté cubierto bajo esta garantía.

La reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso del Comprador. Para obtener el servicio de garantía, es necesario presentar el comprobante de compra, en forma de recibo o factura, en donde conste que el Producto está dentro del período de garantía. Evenflo extiende esta garantía limitada expresa EXCLUSIVAMENTE al Comprador original del Producto y no se podrá asignar ni transferir a compradores o usuarios finales subsiguientes. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Recursos para el Consumidor ParentLink de Evenflo.

EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LA LEY VIGENTE LO PROHÍBA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD REFERENTE A CUALQUIER USO GENERAL O ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO. EVENFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGUNA CLASE CAUSADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR APLICACIÓN DE LA LEY RESPECTO A ESTE PRODUCTO. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE SE INDICA ARRIBA, NINGUNA OTRA GARANTÍA ACOMPAÑA A ESTE PRODUCTO Y SE NIEGA CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN VERBAL, ESCRITA O EXPRESA DE CUALQUIER TIPO.

ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

www.evenflo.com

EE.UU.: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este

Canadá: 1-937-773-3971

México: 800-706-1200

ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

www.evenflo.com

EE.UU.: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este

Canadá: 1-937-773-3971

México: 800-706-1200